



手册

每个按钮、每个窗口和每个按键，配有真实控制台的截图。第一次请按顺序读完；之后用浏览器的查找功能就行。

目录

01	入门	08	播放器	15	备用 Mac
02	窗口	09	修剪 Cue	16	存储与分享演出
03	Cue	10	Cue 设置	17	这台机器
04	运行演出	11	屏幕设置	18	你的账户
05	幕	12	声音设置	19	所有按键
06	层	13	开场前		
07	背景	14	出问题		

01 入门

1 安装

打开磁盘映像，把 CueMonkey 拖到“应用程序”文件夹。它需要 macOS 12 Monterey 或更高版本，同一个副本在 Apple 芯片和 Intel 上都能运行。运行 10.15 或 11 的 Mac 请继续用 0.1.8。它经过 Apple 签名和公证，所以打开方式和其他应用一样：不用右键点按，也不用去安全性设置里折腾。如果你的 Mac 的语言是它会说的八种语言之一，它就用这种语言打开，否则用英语；“设置”里的“语言”可以更改。

2 登录

按左侧栏底部的“登录”，在菜单中选“登录”，再选 Google 或 Apple。会打开你自己的浏览器，完成后回到应用。CueMonkey 永远看不到密码，账户是免费的。

3 添加内容

按“添加 Cue”，选择声音、视频或图片，几种可以一起选；也可以从访达把它们拖到控制台上。每一个都会排到 Cue 顺序的末尾，以文件名命名。大影片导入要一会儿，但它的 Cue 从第一秒起就在，并显示导入到了哪里。

4 标记投影仪

如果演出有要看的内容，打开“屏幕设置”，选中投影仪，把它标为“给观众”。一标记它就立即变黑，从此只要 CueMonkey 开着，它就一直被遮住，在有内容放上去之前都是黑的，观众不会看到这台 Mac 的桌面。在屏幕被标记之前，演出不会出现在它上面；没有地方可去的画面会在控制台自己的屏幕上以小窗口播放，只有你看得到。

从下载到触发第一个 Cue，大约五分钟。

5 按空格键

Space 就是 GO：触发下一个 Cue。再按一次，就是再下一个。运行一场演出就这么多。

登录后你才能制作并存储演出。打开别人发给你的演出并运行它，从来不需要账户，以后也不会：这个应用里的许可证不能阻止任何 Cue 触发。

02 窗口

五个部分，整晚都各自待在原处。



打开了一场演出的控制台。

- ① 演出的名称。旁边有个圆点，表示有尚未存储的更改。
- ② 工具：新建、打开、存储和早先的版本；以列表或以图片显示；屏幕、声音和设置；撤销和重做；以及“添加 Cue”。
- ③ 幕。一场演出可以只分一幕，也可以按剧本的幕来分，或按场来分。
- ④ 舞台上此刻在播什么：“播出”和 Cue 的名称；不止一层在播时，是每一层和它的 Cue，暂停的那个后面标着“已暂停”。所有在播的都暂停时显示“暂停”，什么都没在播时显示“空闲”和“没有在播放”。当某个 Cue 即将自己启动下一个，或一幕已经结束时，这里会说接下来是什么。演出模式下，这一行的末尾是“退出演出模式”。
- ⑤ 层：并排的几套 Cue 顺序。亮着的就是网格里显示的那一层。
- ⑥ 开场前检查：所有项目汇成一个标记，取其中最糟的结果。它会自己再查，演出开始后显示“演出模式”。
- ⑦ 这是谁的控制台。按一下可打开你的账户、这本手册和按键列表。
- ⑧ 屏幕上这一层的 Cue 顺序。Cue 从这里触发，从左到右，从上到下。
- ⑨ 背景和摄像头：在 Cue 之间一直留在屏幕上的画面。
- ⑩ 走带控制：清空、黑场和 GO，下方标着触发各自的按键。

演出中，这个窗口里没有任何东西会在你手下移动。通知浮在 Cue 顺序上方，不会把它往下推；播放器在网格上方打开，而不是插在网格和走带控制之间。你要去按的 Cue 还在一秒前的位置，“清空”和“黑场”也一样：不论 GO 触发的那一层叫什么名字，走带控制的宽度都不会变。

GO 会让下一个 Cue 始终在视野里。在比屏幕还长的一幕里，Cue 顺序会尽量少地滚动，正好露出 GO 刚让其待命的 Cue，而且立即滚动；播放器开着时，会滚到播放器上方。其他让 Cue 待命的操作也一样：方向键、输入的编号、切换到另一幕。放得下一屏的演出从不移动，点按从不让它滚动，你的手放在上面时，也没有任何东西会让它移动。

控制台要说的话，都在 Cue 顺序的顶部说，从不在底部，因为底部是 GO、“清空”和“黑场”所在的地方。今晚出了问题就是一条通知，比如某块屏幕不再响应，或某个文件无法播放；它会一直留着，直到情况不再成立，或你按下旁边的“收起”；关于屏幕的通知不能收起。你刚做完的事，会在通知下方得到一张回执：一次一张，在同一个位置，过一会儿或按它的叉号就消失。回执可以在第二行说明接下来怎么做，按键画成按键的样子：删除一个 Cue 后，它会说   可找回；拷贝设置后，它会说设置来自哪里，以及   可把它们放到另一个 Cue 上。

Mac 平时隐藏滚动条，滚动时才显示，所以凡是内容多于显示范围的地方，都会用另一种方式告诉你：列表、窗口、左侧栏、幕和背景条，会在后面还有内容的那一边渐隐，而且只在那一边。

制作演出时，指针停在某个控件上，它会用一两行字解释自己。演出开始后就不会了：解释是一个盖在 Cue 顺序上的框，手恰好停在哪里，它就冒在哪里。

控制台做需要一段时间的事时，都会显示一个电平表：方块里的四根竖条，就像调音台上的电平表。说不准进行到哪一步时，这些竖条从左到右依次升起又落下，每一轮不到一秒：检查在查看某一项、摄像头窗口在查找摄像头、修剪窗口在读取文件、新版本正在安装。能说准时，同样的四根竖条停住不动，随工作进展从左到右亮起，一根亮满再亮下一根，旁边显示数字：新版本正在下载、声音设置里每个 Cue 都在重新测量。没亮满时，正在亮起的那根竖条会轻轻呼吸，所以一份在同一个数字上停留一阵的副本看起来仍在工作；亮满之后，什么都不再动。唯一的例外是文件正在变成 Cue：在 Cue 顺序里它的图块上，以及背景的卡片上，显示的是 CueMonkey 标志，从底部逐渐填满，旁边显示数字；转换还说不准要多久时，则是一道光沿着它的轮廓绕行。在设为减少动态效果的 Mac 上，除了进度，什么都不动。

03 Cue

添加 Cue 有三种方法：按“添加 Cue”按钮，按网格里的第一个空位，或者从访达把文件拖到控制台上。可以一次导入好几个，它们按你选的顺序到达，每个以文件名命名，排在屏幕上这一幕、这一层的 Cue 顺序末尾。拖动图块时，请抓住它的把手，它在画面的左下角，指针移到图块上时才显示。Cue 顺序就是它们触发的顺序。



下一个空位。按一下就在那里添加 Cue。

你把文件悬在控制台上方时，它会说松开后会怎样：“松开即可把 3 个 Cue 添加到第 1 幕。”它接收不了的东西，比如 PDF 或文件夹，会被点名并留在原处。在背景条上方松开，图片和视频会变成背景；声音永远不会是背景，所以它会放进 Cue 顺序，回执也会这样说。单独拖入一个演出文件会打开它，如果有东西可能丢失，会先问你。

一个 Cue 就是发生的一件事：一段声音、一段视频或一张图片。

每个文件导入时都会复制进演出，不能现场播放的格式会在途中转换。一个声音能不能现场播放，是直接问声音引擎本身的。超过两个声道的声音，比如 5.1 混音，会在导入时折叠成立体声，就像把影片混成一对音箱能放的版本：中置声道分到两边，每个环绕声道归到自己那一边，低音声道不要。CueMonkey 保存的副本就是这个立体声文件，你磁盘上的原文件不会被碰。它进来时比原来的前置声道轻，这样任何部分都不会削波，统一响度会把它拉回到演出其余部分所在的位置。两 GB 的影片大约需要一分钟，这期间控制台照常工作：从你选中文件的那一刻起，这个 Cue 就在网格里，显示“等待中”、“正在复制”或“正在转换”以及进度，进度用数字表示，也用画面位置上逐渐填满的 CueMonkey 标志表示。它上面的叉号会取消这个文件，什么都不保留。文件一落地，它就成为普通的 Cue。

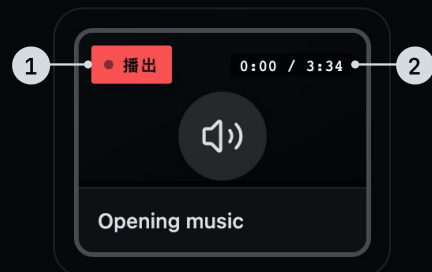


一部正在导入的影片。



一个 Cue。

- 1 它是什么：一张图片、视频的一帧，或者声音的喇叭图标。顶部一行，左边是这个 Cue 正在做什么，右边是它的时长，修剪过的旁边有一把剪刀。
- 2 它的名称。点按选中这个 Cue；双击重命名。



同一个 Cue 在台上。

- 1 “播出”：它此刻正在发声或在屏幕上。在播放器里暂停后，显示同样红色的“暂停”，圆点停止闪动。在“黑场”下，画面的图块被遮住，显示“画面已黑”，下面写着它仍在播放还是已暂停。
- 2 播到了哪里，以及总长多少。位置不够时，总长让位，播到哪里保留。

绿色轮廓和“下一个”字样，表示这个 Cue 处于待命状态：`Space` 会触发的就是它。选中一个 Cue 就会让它待命，所以点一下图块再按 GO，就能跳到 Cue 顺序的任何地方。双击 Cue 会当场触发它。双击它的名称是重命名，双击它上面的任何控件，比如把手或某个按钮，则什么都不触发。

无法播放的 Cue 会在图块上用文字说明：“文件缺失”、“没有文件”、“无法读取”或“文件为空”，指针停在上面时还会告诉你该怎么办。如果它的文件还在从你刚打开的演出文件中解出，画面上会显示“正在解包”，文件一解出就能播放。

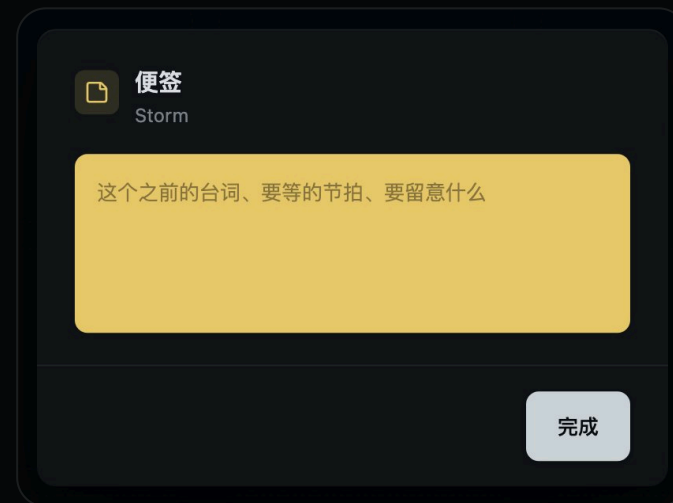
每部影片的声音都会在这台 Mac 上提取一次，存成单独的文件，演出时与画面一起播放。这在后台按 Cue 顺序进行，发生在影片导入、从演出文件中解出，或用“替换文件...”放进来之后，每部影片需要一两秒。影片本身只被读取，从不改动，演出文件也不变：另一台 Mac 会自己提取。影片的声音还在生成时，它的图块、列表里的那一行和背景卡片都显示“正在提取声音”，对它按 GO 不会播放任何东西，并会说这部影片还在准备声音，稍等就好。手动放上去的背景也一样。声音无法读取的影片会无声播放，开场前检查会点名它。

对单个 Cue 能做的一切，都在它自己的菜单里，用鼠标右键打开，或在触控板上用双指点按。菜单项旁边的按键，不打开菜单也能做同样的事。完整内容依次是：重命名、替换文件...、添加便签...（已有便签时为“便签...”）、设置...、修剪...、显示播放器、复制一份、移到层、移到幕、拷贝设置、粘贴设置和删除。“修剪”和播放器只对有时长的内容出现，两个“移到”只在有别处可去时出现。演出开始后，菜单不再标出 `S`、`T` 和 `N`，因为那时这几个键什么都不打开，要从菜单进去。

“拷贝设置”和“粘贴设置”带走的，是一个 Cue 怎么播放：音量、淡入淡出（声音还有淡变曲线）、类型、修剪、是否循环、视频的“静音”和“黑白”，以及“别动这个 Cue”。它们带走的是决定，从来不是测量结果，所以在一段录音上测出的响度，永远不会落到另一段上。不带走它的文件、名称、便签、之后接什么、播放的屏幕，以及它的屏幕之后显示什么；而且只能粘贴到同类的 Cue 上：声音的设置不能放到影片上，控制台会这样告诉你。

一个 Cue 可以带一张便签：在它之前要等什么，一句台词或一个时刻，彩排时出过的错。在 Cue 自己的菜单里选“添加便签...”，会打开一张黄色方纸让你写；制作演出时，在待命的 Cue 上按 **N** 也一样。不管 Cue 叫什么，方纸都一样大，名字再长也不会把它撑大。“完成”保留便签，“撕掉”把它从 Cue 上撕下。当这个 Cue 是下一个时，便签以同样的黄色显示在走带控制旁，在“下一个”字样和 Cue 的名称下面，播放头往后移时消失。双击这张便签可以再打开它，修改、补充或撕掉，演出中和演出前都可以。要按两下而不是一下，因为它就在 GO 旁边。带便签的 Cue 在图块上有个小标记，列表里直接显示便签内容，打印 Cue 顺序时也会印上。

演出太长、看图片不方便时，可以看列表：工具栏里的“以列表显示”。它是同一个 Cue 顺序，每个 Cue 一行，带着它的屏幕、淡入淡出、时长和便签。移动 Cue 的把手在行首，在编号之前；这个 Cue 能做的一切都在同一个菜单里，在行上按鼠标右键或按行尾的按钮打开。正在播的 Cue 在行上带着和图块上一样的标签：“播出”、“暂停”，或者“黑场”下画面的“画面已黑”，此外什么都没有；唯一亮着的行是下一个，用 GO 的绿色。双击一行会像在图块上一样触发这个 Cue，双击它的把手或某个按钮则不会。



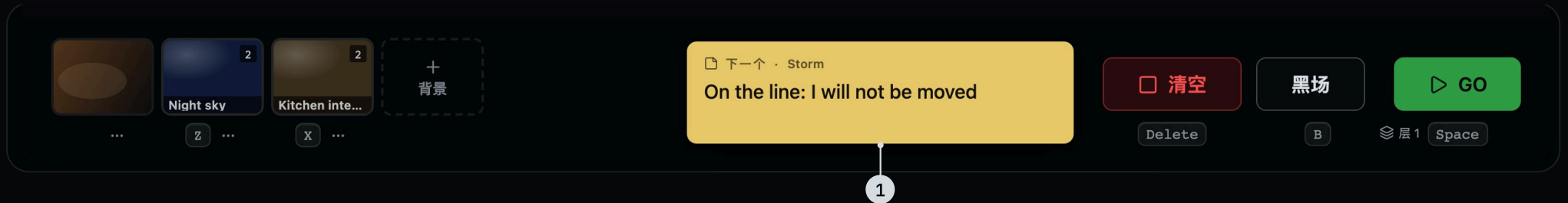
写便签。你打的字，就是控制间看到的。

编号	CUE	屏幕	淡入淡出	时长
1	Opening music ● 播出	—	0.0/0.5	0:00 / 3:34
2	Storm 下一个	Projector	—	0:08
3	Projection	Projector	—	—
4	Doorbell	—	0.0/0.5	—
5	Curtain call	Projector	—	0:08

同一个 Cue 顺序，以列表显示。

1 这个 Cue 的播放器，用来暂停它，或把它移到任意位置。

2 这个 Cue 能做的一切：和网格里按鼠标右键打开的是同一个菜单。



下一个 Cue 的便签，在背景和走带控制之间。它是黄色的，因为这是人在说话，不是控制台在报告。

- 1 GO 下一个要触发的 Cue 和它的便签。播放头往后移时消失。双击可修改。

一个 Cue 也可以自己接到下一个。在它的设置里，便签下面的“然后”在列表打开时用完整的话说明它启动之后会发生什么：“等待 GO”，几乎所有 Cue 都是这个；“与这个一起启动下一个 Cue”；或者“这个结束时启动下一个 Cue”。选了后两种之一，收起的列表会简短地写作“同时启动下一个”或“结束时启动下一个”，秒数就在同一行的旁边，比如“2 秒后”。图块上会显示一个链接标记，指针停在上面时说同样的话；Cue 顺序上方那一行会说接下来是哪个 Cue、还有多久。“结束时”指你保留的那一段的结尾，所以修剪过的 Cue 在修剪点结束；图片永远不会结束，所以不能这样设，循环的 Cue 也永远到不了结尾。在播放器里暂停一个 Cue，它之后接的也会一起等着。在那一层按 GO、按“清空”或停止那一层，都会放开它，所以它永远不会在你已经收回的时刻冒出来。

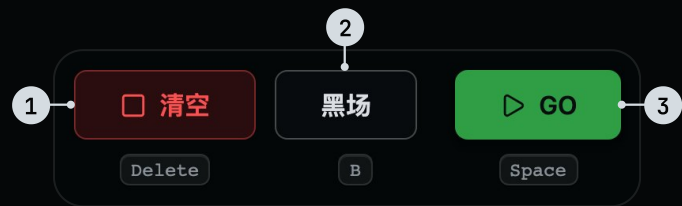
如果某个 Cue 背后的文件在首演前一周换了，用它菜单里的“替换文件...”把新文件放到原处。它只保留位置，别的都不保留：幕、层和在 Cue 顺序中的位置不变，Cue 改用新文件的名字，属于旧文件的一切都随旧文件离开：淡入淡出、修剪、便签、屏幕。这正是用意所在。为一段三十秒影片设的淡变，不适用于它的九十秒剪辑版；为某样东西设的设置，在那样东西不在了之后还留着，就是一个没人选过的设置。



制作演出时 Cue 上的菜单，带着按键。在拷贝过同类 Cue 的设置之前，“粘贴设置”是灰的。

- S** 待命 Cue 的设置。演出中不可用
- T** 修剪待命的 Cue。演出中不可用
- N** 写它的便签。演出中不可用
- P** 打开或关闭播放器
- ⌘ D** 复制一份
- ⌘ C** **⌘ V** 拷贝它的设置，再放到另一个 Cue 上
- ⌘ ⌫** 询问后删除它。故意设计得不顺手：没有哪个单键能删除 Cue

04 运行演出



走带控制，下方标着触发各自的按键。

- 1 “清空”撤下所有层上的 Cue 顺序，每个 Cue 按自己的淡出离开，除非这台 Mac 设为切断。声音还在响时再按一次，那个声音就地停止。背景和摄像头留着，下一个 Cue 仍在待命。
- 2 “黑场”让所有屏幕变黑，如果屏幕设置里有“黑场”淡变，就按那个时间。底下的一切照常播放，“恢复”把画面带回来。
- 3 GO 触发下一个 Cue，并把播放头往后移。它是控制台上唯一涂了颜色的控件，因为这是手不看也得找到的那一个。

Space 是 GO，**B** 是“黑场”，**Delete** 是“清空”。没有别的键会从 Cue 顺序里触发 Cue：**Z**、**X**、**C** 和 **V** 放上和撤下前四个背景，**Return** 什么都不触发，除非你用 **Tab** 走到了 GO 上。在别处，它回应你面前的窗口。空格键在控制台上处处都是 GO，只有你用 **Tab** 走到的按钮例外：走到“清空”上按 **Space**，它就是“清空”，用键盘按按钮就是这样按的。用鼠标打开再收起的菜单，会把空格键立刻还给 GO。**Tab** 能走到控制台上和每个窗口里的每个控件，不管 Mac 自己的键盘设置怎么说。而且按键会像鼠标一样，在屏幕上按下对应的按钮，GO、“清空”、“黑场”和播放器的“暂停”都一样，所以被听到的按键，看起来也是被听到了；一次什么都没做的 GO，因为离上一次太近，或者没有东西可触发，什么都不会按下。

三个控件，每晚都在同一个地方。

“清空”做什么，是在这台 Mac 的“设置”里“演出时”下面设定的。“淡出”让每个 Cue 按自己的淡出离开，也就是下一个 Cue 本会让它离开的那个淡出，没有自己的淡出就用演出的。“切断”在六十毫秒内撤下声音和画面，这是电平能移动的最快速度，再快场内就会听到咔哒声。无论哪种，在它启动的声音还在场内响着时再按一次，那个声音就会立即撤下，影片的声音和声音 Cue 的声音都一样。这只针对声音：已经在离开的画面保持它的时间，画面的即时控件是“黑场”。**↑** **⏮** 只停止屏幕上的这一层，按它自己的淡出，层旁边的方块按钮也一样。

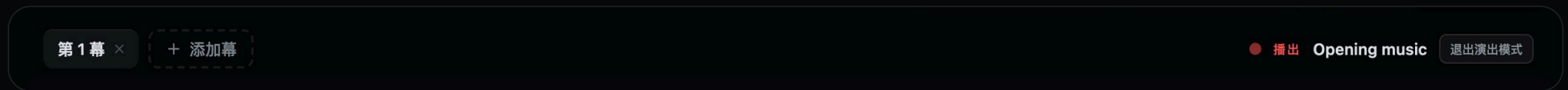
“清空”撤下 Cue 顺序，布景留着不动。背景和摄像头在那里，是因为有人把它们放了上去，每张卡片就是撤下它自己那个画面的方式。Cue 自己选定的“屏幕之后显示什么”，在“清空”撤下这个 Cue 时仍会执行，因为那是有人选定的结尾。

“黑场”遮住所有屏幕，但不停止任何东西，所以影片会在下面继续播放；屏幕黑着时触发的 Cue，会在黑幕下播放，按“恢复”时才出现。它使用屏幕设置里的“黑场”淡变，进入黑暗和回来都用，零就是立即。会淡变的“黑场”会在开场前检查里被点名，因为一个要花两秒的应急控件，是今晚运行演出的人必须知道的事。**B** 在窗口打开时也有效，只有这一个键是这样，因为应急控件永远不放在一个问题后面。在你正在输入的文本框里，它就是输入一个 b，和其他字母一样。

播到结尾的声音或影片会自己离开。影片的画面按它自己的淡出离开，图块不再显示“播出”，设为回来的背景会回来。如果它设为“这个结束时启动下一个 Cue”，下一个 Cue 会进来，播放头越过它往后移，就像是 GO 触发的一样。否则，为下一次 GO 待命的 Cue 留在原处。

要跳到 Cue 顺序的别处，输入它的编号。控制台会一边输入一边收集数字，所以 **4** 再 **2** 表示 Cue 42，而不是 Cue 4 再 Cue 2；目前输入的内容显示在网格上方那一行，旁边是“GO 待命”。

然后按 GO，用空格键或按钮都行。输入编号后的第一次 GO 只接收编号：让那个 Cue 待命，不播放任何东西。绿色轮廓移到它上面，你能看到自己输对了，第二次 GO 才触发它。这比灯光控制台多按一下，是故意的：在演出中途跳转，是少见而需要想清楚的操作，输错一位数就立刻触发，就是一个没人想要的 Cue 压在一场戏上。**Esc** 会忘掉你已经开始输入的编号。



Cue 顺序上方那一行说明舞台上在播什么；当某个 Cue 设为自己接到下一个，或一幕已经结束时，还会说接下来是什么。

方向键在近处做同样的事：**←** 和 **→** 让待命的 Cue 一次往前或往后移一个，不播放任何东西，**↑** 和 **↓** 也一样。越过一幕的最后一个 Cue，会打开下一幕并让它的第一个 Cue 待命；在第一个之前，则打开上一幕并让它的最后一个待命。按住不放时，它们会停在这一幕的末尾，所以跨到另一幕，永远要单独按一次。往回移到一个正在播放的 Cue 上时，它会在“播出”旁显示“下一个”，并保留绿色轮廓，因为下一次 GO 会从头再播它。

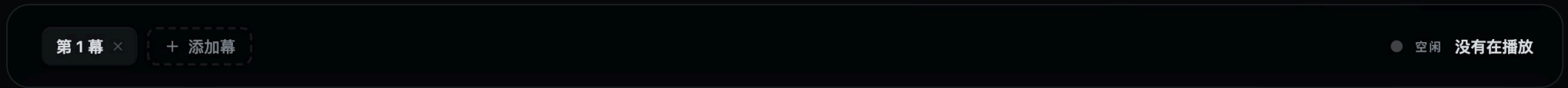
演出开始后，**S**、**T**、**N** 和 **?** 什么都不打开。制作演出时，它们分别打开待命 Cue 的设置、修剪、便签和按键列表。一旦有任何 Cue 上了台，哪怕是下午手动试的一个，黑暗中误碰一个键弹出窗口，就会把 GO 和“清空”挡在后面，还会把紧接着按下的 **B** 变成便签里的一个字母。所以这几个键会说它们什么都不做，以及哪个菜单有同样的功能，而菜单保留全部四项。在“退出演出模式”之后、“新建演出”之后，或打开另一场演出之后，这几个键会重新打开它们的窗口。

第一个上台的 Cue 会让控制台进入演出模式，不管它是用 GO 触发的、下午双击触发的，还是作为背景或摄像头放上去的。从那一刻起，它不再告诉你各种事：没有更新提示，没有新手引导，Cue 顺序上方不出现与演出无关的内容，指针停在控件上也没有解释。播放器，以及从按钮或菜单打开的每个窗口，都照常工作。除非在“设置”里关掉了“静音这台 Mac 自己的声音”，你的 Mac 的提示音量也会降为零，所以不会有通知或消息提示音冒在一场戏上。原来的音量在改动之前就写入磁盘，所以即使电源被拔掉，也能恢复。演出模式持续期间，左侧栏底部的检查显示“演出模式”。“退出演出模式”用于中途停下的排练，在演出模式持续期间位于顶部显示正在播什么的那一行末尾，检查的卡片里也有：它会还回 **S**、**T**、**N** 和 **?**、各种解释，以及 Mac 自己的声音。它是演出中唯一仍会解释自己的控件；演出前读到的 GO 自己的解释会说明，GO 会开始演出模式。下一个上台的 Cue 会再次开始演出模式，而当晚 GO 不会第二次走进检查。除此之外，演出模式一直持续到“新建演出”或打开另一场演出。

窗口也从不接收已经在路上的按键。刚打开的窗口在最初一瞬间听不到 **Space** 或 **Return**，打开之前就按住的键会被忽略，直到松开为止，所以双击 GO 时的第二下，不会按到第一下打开的窗口里的按钮。**Esc** 和 **B** 从不被拦下。在窗口里，**Return** 给出窗口的答复：删除、存储或完成。**Esc** 是窗口的退路：窗口有“取消”时就是“取消”，在提问里、在 Cue 的设置和修剪窗口里都是；在只有“完成”的窗口里，它按“完成”关闭窗口。在文本框里，**Return** 填入你输入的内容，**Esc** 恢复原来的内容；再按一次才轮到窗口。用 **Tab** 走到一个按钮上，**Return** 就按下那个按钮。**Return** 从不发送报告，要按“发送”才会发。窗口打开时，焦点在窗口本身，而不在第一个控件上，所以空格键在里面什么都不按；重命名 Cue 时会选中它的名称，你输入的内容会替换它。

05 幕

每一幕一套 Cue 顺序，或每一场一套，或整晚只用一套。



幕排在顶部，画法和侧边的层一样。你正在看的那一幕亮着。

用排在各幕末尾的“添加幕”添加一幕。你添加的 Cue 会落在你正在看的那一幕，切换幕会同时切换 Cue 顺序和背景条。把幕拖成当晚演出的顺序，双击名称可以修改。空的幕按一下叉号就会删除；有 Cue 的会先问你；无论哪种，撤销一次都能找回。在 Solo 上，一场演出最多到一幕，“添加幕”会说明第二幕属于 Pro：见“你的账户”中的“Solo 和 Pro”。

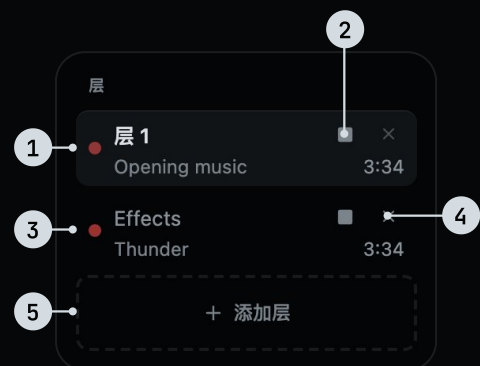
GO 从不跨越幕的边界触发，也从不在边界上浪费一次按键。一幕的最后一个 Cue 一播出，只要每一层都已把这一幕播到结尾，下一幕就会出现，第一个 Cue 待命，所以之后的那次 GO 会播放它。如果另一层在这一幕里还有 Cue 没播，Cue 顺序上方那一行会显示“本幕结束”，之后的那次 GO 会打开下一幕。上一幕仍在播放的内容仍会显示，在它那一层的行上、在幕旁边那一行里，以及在播放器里。最后一幕的最后一个 Cue 之后，演出停在原处，GO 下方那一行显示“演出结束”。

1 至 9 显示那个位置的幕。按住 可看出哪个是哪个

[和] 显示上一幕或下一幕。到第一幕和最后一幕就停

键盘也能切换幕。 1 到 9 显示幕条上那个位置的幕，] 和 [显示下一幕和上一幕，Safari 和访达也用这两个键在标签页之间切换；到第一幕和最后一幕就停，不会绕回去。单独按住 ，键一按下，每一幕就会在叉号的位置显示自己的编号。它们都不触发任何东西：显示一幕就等于按它的标签；在演出中途跨到下一幕，仍然是按两次 GO。

06 层



两层，各有内容在播。

- 1 网格里显示的那一层。GO 触发它的下一个 Cue。
- 2 停止这一层上在播的内容，按它自己的淡出。其他层照常继续。
- 3 另一层，以及它在播的内容，倒数计时。双击名称可以修改。
- 4 移除这一层；如果它有 Cue，会先问你。它的 Cue 回到第 1 层。按住 **↑** 时，这里显示它的编号。
- 5 再加一层，最多四层。

一个 Cue 只替换它自己这一层上的内容。把垫底音乐放在一层，戏放在另一层，第一层开始播视频时，不会停掉第二层的音乐。单独一层的音效会盖在正在播放的内容上触发，并让它们继续播。画面会叠起来：第 2 层的幻灯片叠在第 1 层的影片上，幻灯片离开后，影片还在。带透明部分的图片会露出下面的内容。所有层的声音混在一起。

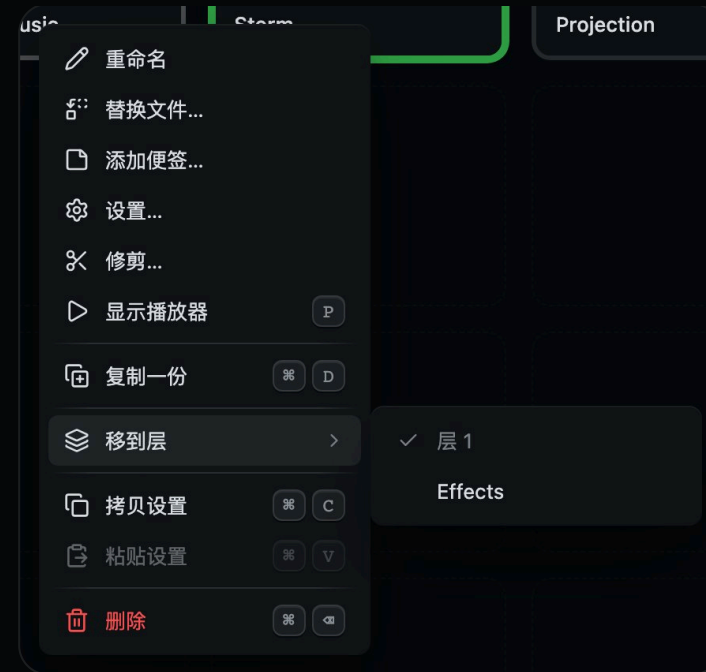
并排的几套 Cue 顺序：一段音乐在一场戏下面一直响着，一声枪响盖在影片上。

网格一次显示一层，GO 触发屏幕上这一层的下一个 Cue。每一层各自记住位置，所以切到别的层再切回来，还在你离开的地方。在层的行上任何地方按一下，就把它放到屏幕上；行上的停止按钮和叉号各做各的事。

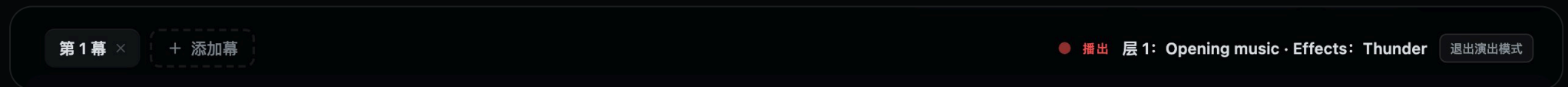
↑ **1** 到 **↑** **4** 用键盘把一层放到屏幕上，**↵** **%** **]** 和 **↵** **%** **[** 把下一层和上一层放到屏幕上，到最后一层和第一层就停。单独按住 **↑**，键一按下，每一层就会在叉号的位置显示自己的编号，就像幕在 **%** 下那样。它们都不触发任何东西：空格键仍然是 GO。

每一行显示它上面在播什么、还剩多久，倒数计时；暂停时显示“暂停”，因为暂停的 Cue 不会离结尾更近。它的红点在 Cue 播放时闪动，暂停时静止。“这一层什么时候空出来”是演出中要问的问题，而这恰恰是网格给不了你的，因为网格一次只显示一层。从四分钟的曲子里修剪出八秒的 Cue，剩下的是八秒，不是四分钟。播到结尾的声音或影片，会自己不再显示在播，不用按任何东西。除非它设为“这个结束时启动下一个 Cue”，否则别的什么都不动：为下一次 GO 待命的 Cue 留在原处。

新的 Cue 落在屏幕上这一层。要移动一个 Cue，在它自己的菜单里选“移到层”，从旁边的列表里选一层；或者在它的设置里选一层，窗口关闭时它就会移过去，除非你按了“取消”。“移到幕”用同样的方式把 Cue 移到另一幕，排在那一幕 Cue 顺序的末尾。只有一层或只有一幕时，它们都不会出现。“清空”一次停止所有层。  只停止屏幕上的这一层，层旁边的方块按钮也一样。有不只一层时，GO 按键旁的名字会说它要触发哪一层。



移动 Cue：它菜单里的一项，旁边列出各层。它所在的那一层打着勾。



有不只一层在播时，Cue 顺序上方那一行会逐一点名。

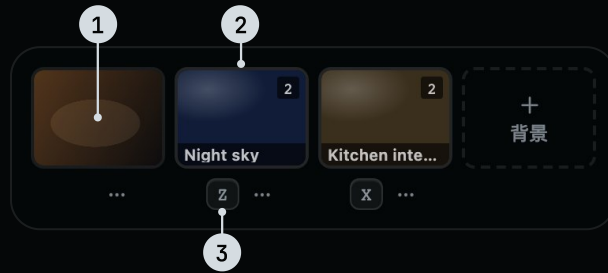
        把那一层放到屏幕上，不触发任何东西。按住  可看出哪个是哪个

      把上一层或下一层放到屏幕上。到第一层和最后一层就停

  只停止屏幕上的这一层，其他层继续播放

每场演出都从一层开始，演出一直都是这样运作的；在有层之前存储的演出，打开时和原来一模一样。只有当你需要两样东西同时播放、而且彼此不能互相停掉时，才加第二层。在 Solo 上，一场演出最多到一层，“添加层”会说明第二层属于 Pro：见“你的账户”中的“Solo 和 Pro”。

07 背景



背景条，在走带控制旁边。

- 1 场内的一个摄像头，按画面而不是按名字来选：第一次按会打开选择窗口。之后按一下，把摄像头放到它的屏幕上，再按一下撤下。它的菜单里有“摄像头设置...”和“选择摄像头...”，用鼠标右键或下方标着 ... 的按钮打开。什么都没接时它显示“无摄像头”，选过摄像头之后则显示“不在”，但它仍然是个按钮：它打开的窗口，在摄像头插上的那一刻就会找到它。
- 2 一个背景。按一下放上去，再按一下撤下。有不只一块屏幕时，角上的数字就是它要上的屏幕。
- 3 切换它的按键，这样你永远不用拿鼠标去找它。

背景特意和 Cue 顺序分开：GO 从不碰它们，“清空”也不碰，所以场记板或大幕的画面会留在你放的地方，Cue 在它上面来来去去。用背景条末尾的“背景”卡片添加，或者从访达把图片和视频拖到背景条上。有不只一块屏幕时，每块屏幕可以有不同的背景；在背景自己的设置里，还可以让它在每一幕的背景条里都保留，给整晚都要随手可用的那一张画面。

在 Cue 之间一直留在那里的画面。

每张卡片底部写着名称，所以两张看起来差不多的画面也能分辨。它的菜单用卡片上的鼠标右键打开，或用按键旁标着 ... 的按钮打开，因为卡片本身就是放上背景的按钮。它和 Cue 的菜单一样，只是保留了背景能用的部分：重命名、替换文件...、背景设置...、复制一份、移回 Cue 顺序、拷贝设置、粘贴设置和删除。“重命名”会把卡片上的名称变成可以输入的文本框。菜单上不标按键，因为按键作用于待命的 Cue，而背景永远不会待命。

摄像头也是同一类东西：一个留在屏幕上的画面，直到有人把它撤下。用的是哪个摄像头，属于这台 Mac 和这个场地，从不随演出走。它上哪块屏幕、怎样出现和离开，属于演出：菜单里的“摄像头设置...”有它上的屏幕，“默认”跟随演出的屏幕；还有淡入和淡出，在你输入数字之前，它们跟随屏幕设置里演出的画面淡入淡出，设为零就是直接切。“存储”保留这些设置，算一步撤销；“取消”让演出保持原样。摄像头在屏幕上时，新的屏幕或淡变要到它下一次放上去时才生效，窗口会这样告诉你；按它的卡片，会把它从当前所在的屏幕上撤下，用它放上去时的那个淡变。摄像头的线一拔掉，它的屏幕就变黑，而不是停在最后一帧，因为舞台的定格画面看起来和现场画面一模一样；线插回来，它会自己回来。

Z **X** **C** **V** 四个背景，按它们在背景条里的顺序：放上，或再撤下

放上去的背景用和播出中的 Cue 一样的红色画出，带着同样闪动的圆点，因为这是同一个事实：它正在观众看着的屏幕上。“黑场”时，它变黑并标明，所以在黑暗的观众席里你永远分辨不出的那件事，屏幕黑着是因为演出本身，还是因为有人按了 **B**，就摆在你面前的控制台上。

图片或影片可以在自己的设置里说明，播完后它的屏幕显示什么：“背景保持原样”、“关掉背景”，或者“切换到”这一幕的另一个背景。“清空”撤下这个 Cue 时，这仍会执行。

08 播放器

排练用：把 Cue 倒回去，暂停它，再找到那个时刻。



播放器，浮在 Cue 顺序上方，就在走带控制上面。

1 标签

“暂停”作用于哪个 Cue，以及它在做什么：“播出”、“暂停”，或者“黑场”下画面的“画面已黑”。窗口够宽时，旁边有它的名称，演出有不止一层时还有层的名称。没有“暂停”能作用的内容时，它显示“播放器”。

2 暂停

让正在播放的 Cue 停在原处，“继续”让它从那里接着走。声音会在六十毫秒内降下再停住，回来时也同样的时间升起，所以场内听不到咔哒声；影片的声音也一样，画面随之停住和启动。**H** 和“暂停”作用相同，而且只在播放器打开时有效，所以黑暗中误碰一个键，不会停掉音乐。暂停后，这个 Cue 处处显示“暂停”，它之后接的也会等着。

3 回到开头

那个圆形箭头。回到最开头，而不撤下 Cue：正在播放就从那里接着播，暂停着就在那里等。在修剪过的 Cue 上，那是文件的开头，在修剪保留的那一段之前。

4 进度线

你在文件中的位置。按线上任何地方，就跳到那里。在修剪过的 Cue 上，画出的是整个文件，所以按在起点之前会播放修剪掉的部分，按在终点之后会结束这个 Cue，或者让循环绕回去。

5 时间

播到文件的哪里，以及整个文件有多长。在修剪过的 Cue 上，这里算的是整个文件，而它的图块只算那一段。

6 推子

正在播放的 Cue 此刻有多响。推动它，舞台就跟着变，Cue 不会停下重来。

7 叉号

收起播放器。正在播放的照常继续。

按 **P**，或在 Cue 自己的菜单里、在列表中它那一行上选“显示播放器”。它浮在网格上方，不会把网格往下推，所以打开它不会移动任何东西：你正要去按的图块还在原处。它跟随屏幕上这一层正在播放的内容，所以用了 **↑** **2** 时，它就跟随第 2 层。播放中被移到另一层的 Cue，仍在它上台时的那一层被跟随。每次 CueMonkey 启动时，播放器都是关着的；之后它开着还是关着只听你的：**P** 打开和收起它，它的叉号也一样，所以它可以整场演出都开着。

“暂停”会等声音的淡变：淡入升到三分之一时暂停，继续后会从三分之一接着升。影片的淡变不等，因为它的画面和声音共用一个时间，所以升到一半时暂停的影片，回来时直接是它自己的电平，画面也已经在那里。正在离开的 Cue 永远不会被暂停。设为与自己一起启动下一个的 Cue，也会暂停它的倒数，Cue 顺序上方那一行会说继续之后再过多久下一个会来。如果暂停时找不到可暂停的东西，因为 Cue 恰好在按下前一刻结束了，会用一张回执说明：“它已经不在播放了。”舞台拒绝的其他情况，会作为通知出现在 Cue 顺序上方。无论哪种，原本要接着来的都会回到原来的状态。

播放器关着时，**H** 什么都不暂停，并会说明这一点，以及 **P** 可以打开它。没有可暂停的东西时，它会说那里有的是什么：什么都没在播放、一张静态图片（没有东西可以暂停），或者一个已经结束的 Cue。

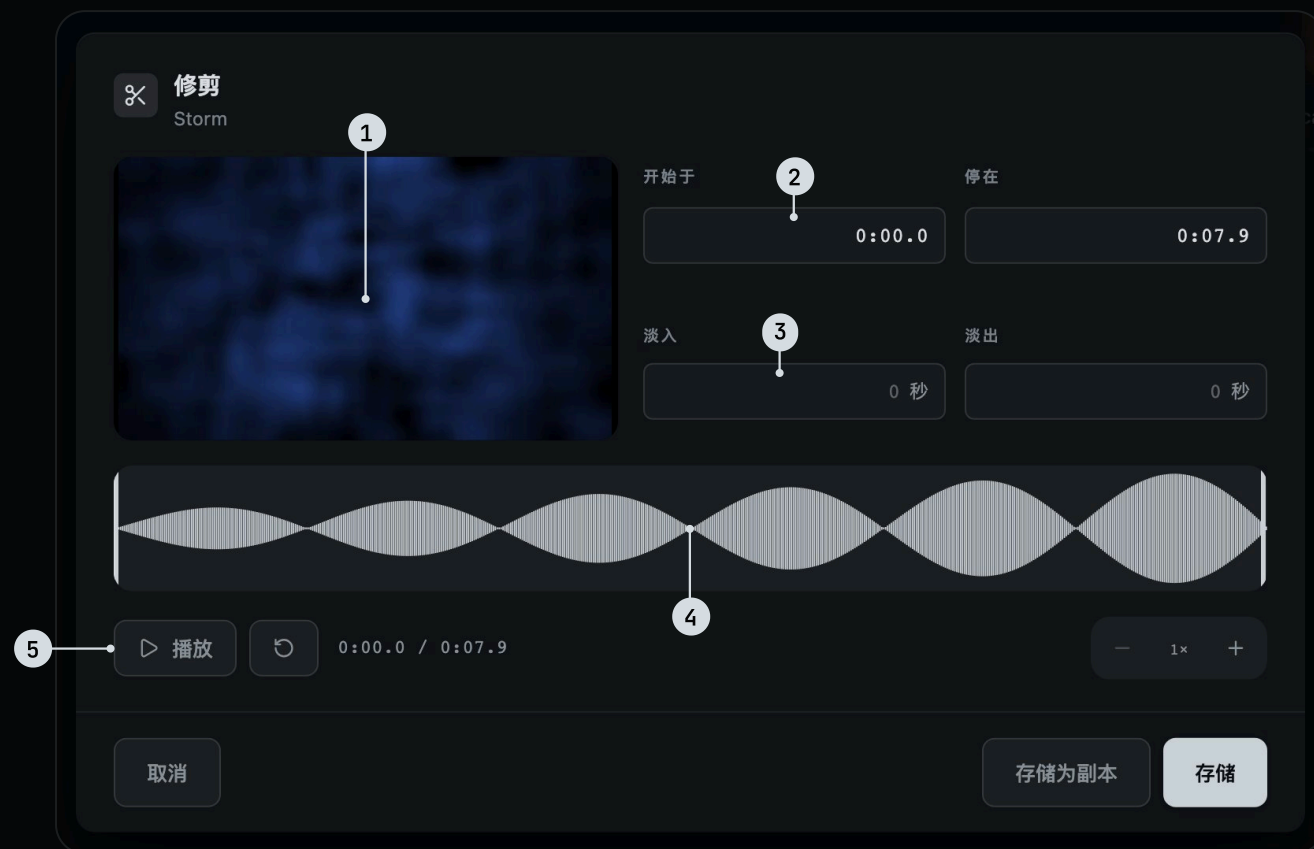
推子移动的是 Cue 自己的电平，也就是随演出保存的那个，而不是只调今晚：雨声太响，是每晚都适用的意见。它和 Cue 自己设置里的推子是同一个，范围相同，也有同样的标记，表示这个 Cue 最响的一刻会在哪里超出刻度顶端，因为一个够不到另一个推子能到的地方的推子，就是在说谎。它最高能到文件电平的四倍，影片的声音和声音 Cue 都一样。推一次就是撤销一步，而不是四十步。只有用 **Tab** 走到它上面时，它才回应方向键：用鼠标推过之后，方向键仍归 Cue 顺序。

什么都没在播、播的是图片，或视频正在静音播放时，推子是灰的。指针停在它旁边的喇叭上，会告诉你是三种情况中的哪一种。仍在淡入的 Cue 会去到你松开推子的位置，而不是淡入开始时要去的位置；正在离开的 Cue 不理它，照样淡到无声。

这是排练工具。这里的東西都不在走带控制上，因为在演出中把 Cue 暂停在半路，不是谁会做的事，演出中永远不用的控件，不应该放在 GO 旁边。

09 修剪 Cue

把 Cue 剪成演出真正要用的那一段。



修剪窗口，打开的是一个视频 Cue。

- 1 如果这个 Cue 有画面，就显示画面，从线所在的位置播放。
- 2 这个 Cue 在文件里从哪里开始、在哪里停。输入时间，或拖动下面的把手。
- 3 这个 Cue 升起要多久，下一个来时退下要多久。在视频上，画面和声音一起。
- 4 整个文件的声音，你保留的那一段画得更亮。拖动任意一端，或按下后用方向键微调：每次十分之一秒，按住  每次一秒。
- 5 播放你选的部分，或暂停它，以及回到这一段的开头。

制作演出时在待命的 Cue 上按 **T**，或任何时候在 Cue 自己的菜单里选“修剪...”。“整个文件”把整段录音放回来，加号和减号把时间线拉宽，好把剪切点放在一个字上。“存储”保留修剪，**Return** 也一样。**Esc** 就是“取消”，在窗口外点按也一样：你改动的内容会回到窗口打开时的样子，控制台会说它恢复了什么，**⌘ Z** 可以再找回来。“存储为副本”会在这个 Cue 后面紧接着加一个用新修剪的 Cue，用于同一段录音的两个片段，这个 Cue 保持原样。

修剪过的声音正好在它的出点结束，在最后五毫秒内降到无声，所以永远不会以咔哒声收尾；设为结束时启动下一个的 Cue，就在那里触发。循环的修剪声音在接点处绕回，从出点前的最后一刻直接接到入点。入点处不做任何淡入：修剪过的枪声保留它的起音。影片的声音也一样处理：修剪过的影片在无声中结束，循环的修剪影片在接点处绕回，画面随之一起绕回。

这里的一切都不碰你的文件。修剪只是 Cue 上的两个数字，所以技术合成时你可以挪一百次，存储时不费任何代价。

10 Cue 设置

制作演出时在待命的 Cue 上按 **S**，或任何时候在 Cue 自己的菜单里选“设置...”。它是一栏，从上往下读，视频、声音和图片的布局都一样：便签横跨整个宽度，“然后”在它下面，接着是它上哪里、看起来怎样、听起来怎样、它的类型，最后是它怎么播放。某种 Cue 没有的东西就不会出现，影片的设置不用滚动就能放进窗口。每个标题说的是什么，指针停在标题上就会显示。窗口的标题说明这是哪种 Cue：“声音 Cue 设置”、“视频设置”或“图片设置”，下面是 Cue 的名称；背景的窗口叫“背景设置”，标题下同样有它的名称。改动在你做出时就进入演出。正在播放的 Cue 会立即采用新的音量或“静音”；淡变、屏幕、“黑白”和“循环”要到下次触发这个 Cue 时才听得到、看得到。“存储”保留你的设置，**Return** 也一样。**Esc** 就是“取消”，在窗口外点按也一样：你改动的内容会回到窗口打开时的样子，在这里选的便签、接续或层都不会生效。控制台会说它恢复了什么，**⌘** **Z** 可以再找回来。

单个 Cue 怎样表现。你没碰的都跟随演出。

从几个选项里选一个的，比如“类型”或淡变曲线，是横跨窗口的一排按钮，选中的那个是白色的。“类型”有人声、音乐、音效和环境声。一个都没亮的 Cue 在演出自己的电平上，“类型”的标题会这样说明；一旦设了类型，那里就换成“回到演出的电平”。音量是一个整体：推子，末尾是它的数字，可以点按并输入数字，和任何文本框一样。推子上的红色标记是这个文件自己的峰值会削波的位置：它高出轨道，所以在填充之上也看得见，过了它，填充就是红色的。把音量恢复到统一响度之前的按钮，写作“回到 80%”之类，放在“声音”的标题上，影片的“静音”也在那里；跟随演出的淡变，在它自己的名称旁边显示“演出默认”，有自己数字的淡变，那里换成“用默认”。“黑白”是画面那一行上的小开关，打开时是白色的。屏幕之后显示什么在屏幕下面，“作为背景保留”在“怎么播放”下面，“循环”和“别动这个 Cue”各占一行。

一个 Cue 只有一个淡入和一个淡出，不管它由什么组成。在视频上，这一对淡变同时移动画面和它自带的声音，用同一段时间，这正是一个 Cue 进场的样子，也是任何人设置它时真正的意思。没有自己淡变的 Cue 用演出的：声音设置保存声音 Cue 的那一对，新演出的淡出设为半秒、淡入关闭，因为淡入会让每一声枪响的起音变软；屏幕设置保存屏幕上一切的那一对，新演出两者都关闭。在 Cue 本身上设为零的淡变是一个决定，不管演出的淡变以后变成什么，它都保持为零。



- 1 便签：这个 Cue 之前要等什么。这个 Cue 是下一个时，它显示在走带控制旁。
- 2 然后：它启动之后会发生什么。“等待 GO”，或者与这个一起启动下一个 Cue，或者这个结束时启动；选了后两种之一，会写作“同时启动下一个”和“结束时启动下一个”，秒数在旁边。
- 3 它在哪块屏幕上播放。保持“默认”就跟随演出的屏幕，只会列出给观众的屏幕，以及控制台所在的那块（在那里以小窗口播放）。如果 Cue 已经指定的屏幕是只给你的，会这样标明，这个 Cue 会在这台 Mac 上播放。
- 4 黑白：去掉颜色的影片。
- 5 整个 Cue 怎样升起和离开：画面和它自己的声音，用同一段时间。留空就跟随屏幕设置里演出的淡变，并显示“演出默认”。
- 6 作为背景保留，而不是随 GO 运行。播完后屏幕显示什么，在屏幕下面设。
- 7 “静音”让它无声播放。它的声音只是调到零，所以影片播放时关掉“静音”，声音会立刻回来。
- 8 不静音时有多响：最高到文件的四倍，和声音 Cue 一样。推子和它的数字是一个整体，末尾的数字可以直接输入。
- 9 播到结尾时是否再来一遍。
- 10 别动这个 Cue：统一响度，以及把演出的淡变或屏幕套到所有 Cue 上的按钮，都会跳过它。枪声或一小段提示音乐，设好一次就一直保持。

视频 Cue。一个淡入和一个淡出，管画面和它自带的声音。



- 1 相对于演出中其他一切，它有多响，最高到文件的四倍。推子和它的数字是一个整体；过了红色标记，填充就是红色的：到那里这个文件会削波。
- 2 它是哪种声音：人声、音乐、音效或环境声，一个都不亮就是演出自己的电平。统一响度会让每种类型离演出电平各有自己的距离。
- 3 它自己的淡入和淡出。留空就跟随声音设置里演出的那一对，并显示“演出默认”。
- 4 它的淡入怎样升起，以及它在一层上盖过前一个 Cue 时，前一个怎样离开：“等响”、“直线”或演出的设置。淡到无声时，不管选哪种，都像推子一样落下。
- 5 播到结尾时是否再来一遍。
- 6 一次改动所有 Cue 的按钮会跳过这一个。

声音 Cue：它的淡变、电平 and 类型，以及它怎么播放。

声音 Cue 的淡出像手拉推子一样落下：在耳朵听来是均匀的，在九成的时间里降六十分贝，然后平滑地降到无声，结尾没有台阶。所有淡到无声的都是这样，包括“清空”和层自己的停止；影片的声音也这样落下，因为它和声音 Cue 用同一种方式播放。“等响”和“直线”说的是淡入怎样升起、两个 Cue 怎样交叉：“等响”在交叉淡变中保持响度不变，就像调音台那样；“直线”是一条简单的直线。

一个 Cue 的音量，就是它正在播放的音量，而不是触发时的音量。在 Cue 播放时在这里改，或在播放器上改，或给整场演出统一响度，或撤销一个改动，舞台都会在大约六十毫秒内跟上：快到像是立刻，又慢到场内听到的是电平变化而不是咔哒声。只有电平是这样。Cue 在哪里开始和停止、是否循环、在哪块屏幕播放，都按它触发时的设置，直到再次触发才会变。

Cue 在文件里从哪里开始和停止，是在修剪窗口里设的，不在这里：只有一个地方设它，两处就永远不会对不上。演出有不只一层时，这里还会出现“层”选项，窗口关闭时 Cue 会移到那一层，除非你按了“取消”。

11 屏幕设置

每块屏幕都是你的，除非你另有说明。控制间常常有第二块显示器是操作员自己的，上面放着调音台软件或剧本，所以只有在这里标记为“给观众”的屏幕才是给观众的，演出做的任何事都不会到达没标记的屏幕：画面、背景、摄像头、对齐网格，统统不会。“只给我”是另一个选项，这台 Mac 自己的屏幕和控制台所在的屏幕永远是你的。屏幕是按 Mac 对那台显示器的记录来记住的，而不是按名称或在列表中的位置，所以不管今晚线是按什么顺序插的，投影仪都还是观众的，工作显示器都还是你的。这台 Mac 从没见过的投影仪，比如在一个你没演过的场地，就是一块没人说过什么的屏幕，标记方法一样。在 Solo 上，同一时间只有一块屏幕给观众，也只存一个场地；把第二块屏幕标记为“给观众”，或存第二个场地，属于 Pro：见“你的账户”中的“Solo 和 Pro”。

没人说过什么的屏幕，两个选项都不亮。当演出有东西要放到屏幕上，而这里没有一块给观众的屏幕时，Cue 顺序上方会有一行，说还没有人说过那块屏幕是给谁的，画面会在这台 Mac 上的小窗口里播放；“说明它给谁用”会在那块屏幕上打开屏幕设置；这样的屏幕不止一块时，每块都有一个按钮，用它的名称标明。屏幕一被标记，不论标为哪种，这一行就会消失，它也不会占用 GO、“清空”或“黑场”的任何东西。

没有给观众的屏幕可以放画面时，画面会在控制台自己的屏幕上以小窗口播放，只有你看得到。“设为默认屏幕”会把所有没有指定屏幕的 Cue 送到这里；指定了屏幕的 Cue 保持不变。右边每个标题说的是什么，“屏幕”、“淡入淡出”、“‘黑场’渐变”和“已存场地”，指针停在标题上就会显示。

哪些屏幕是给观众的，画面在每块屏幕上怎样摆放，上面的一切怎样出现和离开。

给观众的屏幕从控制台打开的那一刻起就被遮住，插上时、被标记为“给观众”时也一样，不管上面是否已经播过东西。上面没有内容时，它就是黑的，并且以整块屏幕运行演出，没有边框：上面没有指针，没有控制台的任何东西，Cue 之间也没有任何文字。只要 CueMonkey 开着，它就一直被遮住，所以要把它重新当普通屏幕用，就把它标为“只给我”，或者退出。“只给我”会清掉演出放在它上面的一切。如果它原本是演出的默认屏幕，演出暂时会在下一块给观众的屏幕上播放，没有的话，就在控制台自己屏幕上的小窗口里；再标记为“给观众”，它又会成为演出的屏幕。没人标记过的屏幕保持 Mac 原有的样子，一标记为“给观众”就变黑。如果给观众的屏幕无法被遮住，Cue 顺序上方会有一行：“屏幕 3 无法变黑，观众可能会在上面看到这台 Mac 的桌面。”下面写着原因，旁边有“再试一次”；屏幕一被遮住，这一行就会自己消失：见“出问题”。

这台 Mac 自己的屏幕，以及控制台所在的屏幕，得到的是一个可以移动的窗口：一个盖满你工作屏幕的画面，会让你没有地方可点来回去。在控制台所在的屏幕上，这个窗口一开始在 GO、“黑场”和“清空”的正上方，就在我本来就看着的地方。把它移到任何位置，下次它还在那里；“把窗口放回原处”会把它放回去。屏幕的窗口从不留住键盘。盖满屏幕的窗口永远拿不到键盘，小窗口则会立刻把键盘还给控制台，所以黑暗中手落在投影仪画面上，GO、“清空”和“黑场”也还在原处。

✕

屏幕设置

用哪块屏幕，画面怎样摆在上面。

0°

90°

180°

270°

1

2

TL

TR

BL

BR

3

0

Y

0

宽%

100

高%

100

4

演出模式已开，网格不会出现在上面。

5

显示这块屏幕

播放测试片

画面与声音

画面晚了

0 毫秒

这块屏幕从未测量过。

重置这块屏幕

完成

屏幕

7

Projector

6

给观众

只给我

除非 Cue 另有指定，都在这里播放

8

淡入淡出

淡入

0 秒

淡出

0.5 秒

套用到所有 Cue

9

“黑场”渐变

进入

0 秒

回来

0 秒

10

已存场地

例如：大剧场

存储

还没有已存的场地。

在投影仪上对齐画面。

- ① 旋转或翻转画面，用于倒挂的投影仪，或经过镜子反射的投影。打开的翻转是白色的，旁边选中的旋转也是，“锁定宽高比例”也一样。
- ② 拖动框或它的角。真实屏幕会同步变化。指针停在画面上时，它自己也会这样说，还会告诉你怎样用方向键微调。
- ③ 同样的内容用数字表示，适合你确切知道要什么的时候。
- ④ 这是哪种屏幕，只在值得一提时才说：在这台 Mac 自己的屏幕或控制台所在的屏幕上，演出在一个可以移动的窗口里播放。在演出模式下，它还会说网格不会出现在上面。这不是设置项：见下文。
- ⑤ 把这块屏幕放出来，上面带着对齐网格，让你有个实在的东西来对齐。给观众的屏幕从控制台打开的那一刻起就已经放出来了，是黑的，网格要等你按这个按钮，或移动画面，才会出现。它和“播放测试片”共用一排小按钮；在以窗口播放的屏幕上，还有“把窗口放回原处”。
- ⑥ 你正在设置哪块屏幕。每块屏幕分别设置，镜像投影仪的显示器会和投影仪显示为同一块屏幕。
- ⑦ 这块屏幕给谁看。在标记为“给观众”之前，演出的任何内容都不会到达它；一标记，它就立即变黑。
- ⑧ 没有自己淡变的视频或图片用这个，影片的声音也随之一起；摄像头在有自己的淡变之前也用这个。分别打开，并设定时长。
- ⑨ “黑场”要多久，进入黑暗和回来。零就是立即。
- ⑩ 场内所有屏幕一起，按场地的名字存储。下次再来这里，按一下就全部恢复。

镜像投影仪的显示器，无论是在“系统设置”里设的，还是通过分配器，都是在控制间看到观众所见画面的方法，控制台把这一对当作一块屏幕：只要其中一个被标为给观众，这一对就是观众的，而且任何一个都可以拔掉。这一对是作为一个整体标记的，所以你标记“给观众”时正在镜像投影仪的那台显示器，在两者都插着、镜像被关掉之后，就单独成为观众的：它会像投影仪一样立即变黑，指针移到上面会隐藏。把它标为“只给我”就能要回来。反过来，投影仪镜像这台 Mac 自己的屏幕，会把控制台摆到观众面前。当开场前检查知道那台显示器是观众的，它会因此让演出停下；控制台在标为给观众的屏幕上打开时也一样。对于有画面的演出，当那台显示器可能是你自己的显示器在镜像笔记本时，检查会提出疑问；当镜像让画面除了这台 Mac 无处可去时，它会让演出停下。

一块屏幕整晚都保持它的编号。拔掉一块屏幕会留下一个空缺，而不是让其他屏幕往前补；插回来的屏幕还是原来的编号；设到不在场的屏幕上的 Cue，会改在控制台自己屏幕上的小窗口里播放，开场前检查会说明这一点。编号只在这次运行中有效，不会延续到之后，场地的任何东西也都不按编号保存：每块屏幕怎么挂、给谁看、演出从哪块屏幕输出，都是按屏幕本身记住的，所以线换个顺序重新打开时，每台投影仪仍保留它自己的梯形校正。场地配置在存储它的那台 Mac 上也用同样的方式找到每块屏幕，所以同型号的两台投影仪也能分辨开；在别的 Mac 上，它按屏幕的名称和尺寸来找，再按编号找，所以在那里载入后，请逐块屏幕检查一下。

屏幕播放影片的画面，但不播放它的任何声音：声音和声音 Cue 一起，通过声音设置里的“音频输出”播放，画面与它保持同步。两者稍有偏差时，画面会稍快或稍慢一点，直到对上，没人看得出来；偏差很大时，画面会直接跳到声音所在的位置。

投影仪收到一帧之后，要过一会儿才显示出来，这台 Mac 上没有任何东西能知道晚了多少。所以每块屏幕在“画面与声音”下都有“画面晚了”，单位是毫秒，只在演出里有影片时才提供，因为只有影片的声音会等它的画面：在有人设定之前是零，和梯形校正一样随屏幕保存，从不存进演出。它只属于屏幕：声音设备播放晚的时间已经扣除了，指针停在数字旁边那一行上，会显示设备名称和晚了多少。不肯说自己播放晚多少的设备，那一行会说这个数字只在用这个设备时才准。“播放测试片”会在屏幕上每秒放一次白闪和一声提示音，并按屏幕已有的数字播放；坐在观众席上看，调整数字，直到每次白闪都落在提示音上，影片的声音就会等它的画面那么久。想读得更精确，在播放测试片时，在观众席中间用手机打开 cuemonkey.app/sync.html：它会录二十秒，然后用英文告诉你数字要改多少，比如“Add 63 to the number in Screen settings for that screen”（在那块屏幕的屏幕设置里把数字加 63）或“Take 25 off”（减 25），因为它测的是已设数字之外还剩多少。屏幕设置会显示设定的日期，或者这块屏幕从未测量过。演出开始后，“播放测试片”是灰的：观众可能正看着。

淡变下方的“套用到所有 Cue”，会把所有画面 Cue 都换成演出的淡变，清除它们自己的。设为不要改动的 Cue，也就是在自己的设置里选了“别动这个 Cue”，或在声音设置里选了“不要改动”的，会被跳过，撤销一次即可还原。

打开屏幕设置本身，不会在任何屏幕上放出东西。对齐网格要等你开始对齐那块屏幕时，用“显示这块屏幕”或移动画面，才会出现在真实屏幕上；关闭这个窗口，或在里面选另一块屏幕时，它就会撤下。演出开始后它一直不出现：观众可能正看着。

12 声音设置

从哪里出声、多响，以及每个 Cue 一开始用的淡变。



给整场演出统一响度。

- 1 每个带声音的 Cue，都已测量：它所在的电平、最响的一刻，以及 CueMonkey 要把它调多少。勾选是为上面的按钮选中一个 Cue，本身不决定任何事。
- 2 演出的声音从哪里出来，影片的声音也一样。
- 3 一句台词落在哪里。其余按声音的类型从它算起。

- 4 没有自己淡变的声音 Cue 用这个。影片的声音随它的画面进出，按屏幕设置。
- 5 淡入怎样升起、两个 Cue 怎样交叉：“等响”或“直线”。淡到无声时，不管选哪种，都像推子一样落下。
- 6 全部重新检查：逐个文件重新测量每个 Cue。进行时显示“正在检查 2/5”，电平表在原来图标的位置逐根亮起，后面的按钮保持原位。

Cue 来自十几个地方，响度也有十几种，这里就是让一场排练不至于全花在推推子上的地方。每个 Cue 都按广播行业的方式测量，你的文件不会有任何改动：“统一响度”设定每个勾选 Cue 自己的音量，绝不超过它最响的一刻会削波的那一点，撤销一次就全部还原。

把一切都统一到同一个数字，会让枪声和雨声一样响，所以 Cue 可以标为人声、音乐、音效或环境声，每种类型离演出电平各有自己的距离：音乐略低，音效略高，环境声低很多。这样，提高整晚的音量只需改一次电平，再在全部勾选的情况下按一次“统一响度”。影片和其他内容一起统一，也可以像声音 Cue 一样提到高于文件本身的电平。太短、无法按常规测量的文件，会只测一个片刻，并标明这一点；里面没有够响的声音可以测量的文件，会原样留在你放的位置，并附一句话说明原因。

- 7 在勾选数量之后，是作用于勾选 Cue 的四个按钮：“标记为”，说明它们是哪种声音；“统一响度”；“套用淡入淡出”；以及“不要改动”。

列表里的勾选，只是挑出上面按钮作用的 Cue，仅此而已。“不要改动”才是决定：它让勾选的 Cue 不参与一次改动所有 Cue 的操作，包括统一响度、演出的淡变和演出的屏幕；“重新纳入”撤销这个决定。重新检查时，每个 Cue 都留在列表里：每个都变暗等着，带着上一次的结果，直到重新测量完；“停止”把剩下的留到以后。撤销是  Z，这里和别处一样。

 **声音设置**

从哪里出声、多响，以及默认淡入淡出。

正在检查 3/4

已勾选 4/4

标记为

统一响度

套用淡入淡出

不要改动

	电平	LUFs	峰值	变化
☒ CUE				
☒ Opening music		-16.0	-3.0	-21%
☒ Storm		-17.0	-3.5	-11%
☒ Doorbell		-21.0	-5.5	+41%
☒ Curtain call		-17.0	-3.5	-11%

正在检查 Doorbell，还剩 2 个。

停止

音频输出

演出的声音从哪里出来，视频的声音也一样。

系统默认

响度

一句台词落在哪里。其余按声音的种类从它算起。

较响

标准

较轻

自定

默认淡入淡出

没有自己淡入淡出的声音 Cue 用这个。

淡入

淡出

0 秒

0.5 秒

淡变曲线

淡入怎样升起、两个 Cue 怎样交叉。淡到无声时像推子一样落下。

等响

直线

完成

重新测量。正在处理的 Cue 亮着，其余的带着上次的结果等着。

一切都从“音频输出”指定的地方出声，影片的声音也一样：它和声音 Cue 用同一种方式播放，按它自己的电平和淡变，输出改变时，它也跟着走。

演出会回到它被放上去的那个设备。控制台运行期间，设备是按 Mac 自己对它的记录来跟踪的，所以拔下再插回的接口，还是同一个接口。在插上之前就选好的设备会被记住，它一插上，演出就转过去。声音设置按名称认设备，所以两个同名的接口在那里是同一个选项。“系统默认”指的是演出放上去时这台 Mac 的输出，所以在侧台插上耳机，不会把演出带走。在 Cue 发声时更改输出，会在五毫秒内把它们移过去，没有咔哒声，也不会停掉任何东西。

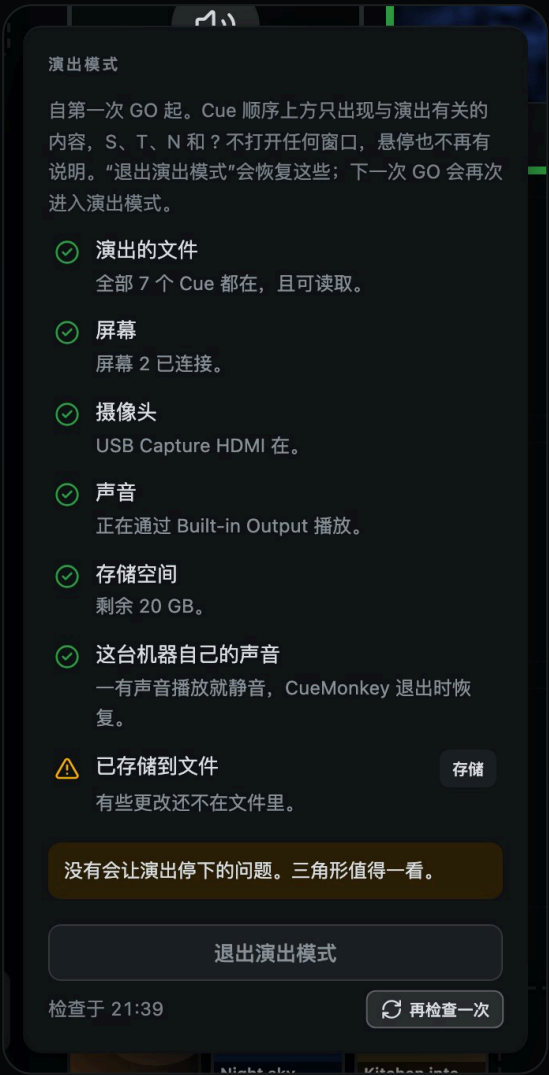
如果演出所用的接口被拔掉或不再响应，会怎样取决于演出是否已经开始。在第一个 Cue 上台之前，以及“退出演出模式”之后，演出改由这台 Mac 播放，插着耳机就从耳机播放，这样制作或排练的人还能继续听到 Cue；接口一插上，它就转回去。如果第一个 Cue 上台时，演出本来就在这台 Mac 自己的输出上，它会留在那里，直到接口回来。演出中，它无声按时继续：这台 Mac 不出任何声音，影片的声音也不出，每个 Cue 照常按时进行；接口回来时，演出会自己重新通过它播放，从这场戏已经进行到的地方开始。要让演出在演出中也通过这台 Mac 继续，在“设置”的“演出时”下面，把“声音设备断开时”设为“这台 Mac”。

无论哪种，Cue 顺序上方都会有一行说明发生了什么；演出无声按时继续时，它还会说明这段时间怎样改从别的设备播放：在这里选。声音设置在“音频输出”下面用一行说同样的事，并点出设备名称：“Scarlett Solo 4th Gen”未连接。在它连接之前，演出无声按时继续。插着但还没播放时，它会说已插上，但没有在播放；如果这段时间由另一个设备播放演出，则是：在它连接之前，演出通过“MacBook Pro 扬声器”播放。演出回到它被放上去的地方后，这一行会自己消失。演出被放上去的那个设备会一直留在下拉菜单里，显示为 Scarlett Solo 4th Gen（未连接），直到它回来；在那里选了却无法播放的设备，会在那一行的位置用红字说明原因。只是闪断一下的接口，或者合上再打开的笔记本盖子，会通过计算设备取走的声音被发现，声音会从停下的地方接着播，并有一行说明停了多久。

13 开场前

观众进场前半小时，要问的问题总是那几个。每个文件都还在原处吗？投影仪插上了吗，它是给观众的吗？声音送到哪个输出？磁盘还有空间吗？左侧栏底部的一行会一直问所有这些问题，并用一个标记回答，取它发现的最糟结果：只要有任何东西会让演出停下，不管其他都正常，就是红色叉号；有值得一看的東西，是琥珀色三角形；一切正常时是绿色对勾。只要演出或 Mac 上有什么变化，它就会再查一遍，此外每分钟也查一次。它的名称就是答案：“演出就绪”；有东西会让演出停下时是“演出未就绪”；在第一次得出答案之前，以及“再检查一次”逐项读出时，是“正在检查”；演出开始后是“演出模式”。它自己查的结果会就地更新答案。名称下面那一行说有几项会让演出停下或值得一看，或者上次查看是什么时候。不管答案如何，文字都是同一种颜色；由标记来表达，因为红色叉号比红色文字更快被看到，两样东西说同一件事，就是一件事说了两遍。按一下可以看完整列表，每一行旁边都有同样的标记。

一栏不停地问：今晚顺利吗？



从那一行打开的完整列表。绿色对勾是正常，三角形值得一看，红色叉号会让演出停下，每一行下面都说明原因。

每场演出都有六行，其余的只在有话要说时才出现：场内有摄像头、备用 Mac、Mac 设为在接口断开时自己播放演出、“清空”设为切断、“黑场”会淡变。

1 演出的文件

每个 Cue 都打开读一遍，而不只是看看在不在。被移动、改名或无法读取的文件，会在这里被发现，而不是在本该播放的那一刻，它会让演出停下。空文件，或者还在从你刚打开的演出文件中解出的文件，值得一看，但从不让演出停下。每个声音 Cue 的文件，还会直接问声音引擎本身。它完全无法播放的，会像文件缺失一样让演出停下，并被点名：“格式是声音引擎无法播放的，所以不会发出任何声音：雨声。”它只能部分播放的，值得一看：“格式是声音引擎只能部分播放的，所以听起来不会是应有的样子：风声。”无论哪种，这一行都会说怎么办：“对它使用‘替换文件...’，它会保留位置，设置从头开始，再选一次同一个声音：导入时会自动转换。”还在提取声音的影片值得一看，“还在从这些影片中提取声音：开场。”；声音无法读取的影片也值得一看，它会被引导去用“替换文件...”，换一份声音能播放的影片副本。

2 屏幕

这台 Mac 能看到哪些屏幕，你的 Cue 和摄像头要用的屏幕是否在其中，以及其中有没有给观众的。摄像头如果在自己的设置里设到了今晚不在场、或不是给观众的屏幕，只是值得一看，而不会让演出停下，因为它会在这台 Mac 上的小窗口里播放，放上它的人看得到它去了哪里。有画面却没有给观众的屏幕的演出，会在这里停下：没插任何东西的笔记本，也仍然有一块显示屏。控制台出现在观众看得到的地方，也会停下，不管是在标为给观众的屏幕上，还是被镜像到这样的屏幕上。镜像到一台没人标记过的显示器上时，只有有画面的演出才会提到：画面有自己的屏幕时作为一个疑问，镜像让画面除了这台 Mac 无处可去时，则让演出停下。

3 摄像头

只在这个场地有摄像头时出现。它插上了没有，以及这台 Mac 是否允许 CueMonkey 访问它。从不让演出停下：摄像头不见了，只会让一块屏幕上的画面消失，仅此而已。

4 声音

演出正通过哪个输出播放，点出名称。如果那不是它被放上去的那个，或者那个未连接，或者演出正在无声按时继续，就是红色。用笔记本扬声器跑过的排练，和本该送到调音台的演出，在有人问之前看起来一模一样。

5 备用

只在这台 Mac 与备用 Mac 配对，或它自己为另一台待命时出现。另一台 Mac 是否在跟随，它的演出是否相同，以及它落后多少。最多值得一看，从不让演出停下：见“备用 Mac”。

6 声音设备断开时

只在设为接口断开时通过自身播放演出的 Mac 上出现。值得一看，好让今晚运行演出的人知道，场内可能会听到笔记本的声音。

7 “清空”按钮

只在这台 Mac 设为切断时出现。值得一看，因为九月里做的设置，必须向今晚运行演出的人报出自己。

8 “黑场”按钮

只在“黑场”会淡变时出现。值得一看：屏幕要这么久才会变暗。

9 存储空间

磁盘还剩多少，低于一百兆字节就让演出停下。演出进行到一半存储失败，是最糟糕的发现方式。

10 这台机器自己的声音

演出开始时，CueMonkey 会不会把 Mac 的提示音量调低，并在之后恢复。

11 已存储到文件

你改动的一切是否都在演出文件里。值得一看，而不会让演出停下：它说明不了今晚能不能演，这里也没有任何东西会因此拒绝 GO。

控制台能修正的每一行旁边，都有一个按钮，通往修正它的地方：文件那一行点名的第一个 Cue 上的“替换文件...”；屏幕和“黑场”用“屏幕设置”；声音用“声音设置”；“声音设备断开时”、“清空”和这台机器自己的声音，用“设置”里的“演出时”；摄像头用“选择摄像头”；还有“存储”。正常的行没有按钮，控制台上没有任何东西能修正的行也没有，比如磁盘满了，或者 Mac 不让 CueMonkey 访问它的摄像头。

当晚第一次 GO 会走进检查发现的问题里。如果列表上有任何东西会让演出停下，在第一个 Cue 触发之前，会有一个窗口告诉你是哪些，因为侧边那一行设计上就是安静的，而一个即将按下 GO 的人，恰恰不会去读安静的东西。它从不拒绝：“仍然开始”会开始演出，当晚不会再问；“先不”收起窗口。一个知道投影仪中场才到的操作员，或者在厨房餐桌上制作演出的人，不是要和他争论的人。

这里的一切都不改动任何东西。它只看、只报告，把决定留给你。修好某样东西后按“再检查一次”，它会把所有问题重新问一遍，一次一行，让你看着它查。演出开始后，它的标题显示“演出模式”，并继续监看。卡片底部的“退出演出模式”可以手动结束演出模式：见“运行演出”。

14 出问题

当一根线、一个设备或控制台本身出了状况时，控制台会做什么、说什么。

今晚出了问题，都会在 Cue 顺序上方说明，并一直留着，直到情况不再成立，或你按下旁边的“收起”。被拔掉、不再响应或无法变黑的屏幕，只要情况还在就会一直显示，不能收起。这些都不会移动任何 Cue，也不会占用 GO、“清空”或“黑场”的任何东西。

1 投影仪被拔掉

它的窗口连同上面的内容一起被收起，这一行会说：“屏幕 2 已拔下。重新插上后，它上面的内容会回来。”图块仍然显示“播出”，“清空”和“黑场”仍能作用于那块屏幕，影片的声音继续播放，因为它从来不经过那根线。插回来后，屏幕会显示演出此时的样子，影片的画面会在它的声音所到的位置；控制台会自己知道这件事，不管屏幕设置是否打开。

2 屏幕不再响应

这一行会说屏幕 2 不再响应，它上面现在的内容可能和控制台以为的不同。

3 屏幕无法变黑

给观众的屏幕在控制台打开时、插上时以及被标记为“给观众”时，都会被遮住并变黑。如果 Mac 不肯在它上面打开窗口，这一行会说：“屏幕 3 无法变黑，观众可能会在上面看到这台 Mac 的桌面。”下面写着原因，“再试一次”会再请求 Mac 一次。屏幕有变化时，控制台也会自己再请求。屏幕一被遮住，这一行就会消失，不管是通过“再试一次”、通过那次自动请求，还是通过下一个送到那里的画面；那块屏幕被拔掉，或被标记为“只给我”时，它也会消失。控制台的最后防线也会显示它。

4 声音接口被拔掉

演出中，演出无声按时继续，接口一插回来，就重新通过它播放，从这场戏已经进行到的地方开始。这一行会说明这一点，以及这段时间你可以在声音设置里选别的设备。影片的声音和其余部分一起保持时间。在第一个 Cue 上台之前、“退出演出模式”之后，以及在“设置”里设为声音设备断开时通过这台 Mac 播放的 Mac 上，演出改由 Mac 自己的输出继续，接口一插上就转回去。只是闪断一下的设备，会从停下的地方接着播，这一行会说停了多久。

5 摄像头被拔掉

它的屏幕变黑，而不是停在最后一帧，线插回来时，画面会自己回来。卡片会显示摄像头不在。

6 文件不见了

这个 Cue 的图块上显示“文件缺失”，不播放任何东西，检查变成红色。把文件放回去，或对这个 Cue 使用“替换文件...”，它会保留位置，设置从头开始。

7 控制台本身

如果控制台画的某样东西出了问题，窗口会变成它的最后防线，“控制台停止工作了”，“清空”、“黑场”和 GO 都还在，按键也照常有效，“再试一次”会重新画出控制台。舞台上的一切照常继续。如果整个控制台都出了问题，最后防线会保留“清空”和“黑场”，按键是 **Delete** 和 **B**，“再试一次”会重新启动控制台，演出停在原处。

8 崩溃之后

下次打开 CueMonkey 时，Cue 顺序角落里的一张卡片会说“CueMonkey 上次没有正常退出就关闭了。”，演出回到原来的位置，卡片上有“显示日志”和“发送报告”。“发送报告”会在卡片上打开一行，让你写下当时发生了什么，下面是“发送”，不会有窗口盖在控制台上；在那一行里按 **Return** 不会发送任何东西，**Esc** 关闭它。报告发出后，或按它的叉号时，卡片消失；“设置”里“日志”卡片上的“发送”随时可以发送一份。如果这台 Mac 没有登录，登录的提议会作为卡片下方单独的一行出现，带“登录”按钮，而不是作为一个窗口，盖在正在恢复的演出上；演出一开始，它就消失。

每次运行都会留下日志，用的是墙上的时钟：每次 GO、每一幕、每件出错的事。“设置”里的“日志”卡片上有“显示”，会在访达中显示它，还有“发送”。只有在你按下“发送”时，报告才会发出，附上你写的一句当时情况，可以从崩溃后的卡片发，也可以用“日志”卡片上的“发送”，后者会在窗口里打开。发送的是本次运行的日志和上一次的日志，原样发送：演出名称、每个 Cue 的名称和触发时间、它用过的声音设备和摄像头，以及任何错误信息，其中可能包含这台 Mac 上的文件名。不发送文件本身。如果你已登录，报告会说明是哪个账户发送的，以便我们回信，你账户的其他信息一概不发。报告保存在我们的服务器上，并通过 Resend 发送到 hello@groovymilk.io。无法发出的报告，会说明日志在哪里，以及该发邮件给谁。

15 备用 Mac

备用 Mac 是第二台装着 CueMonkey、打开着同一场演出的 Mac，它跟随运行演出的那台 Mac：每个发出的 Cue、每个会启动下一个的 Cue、“清空”、“黑场”和“恢复”、“暂停”、在播放器里推拉的音量、待命的 Cue、屏幕上的这一幕、背景和摄像头。这些它都自己播放，用自己的声音，在自己的屏幕上，所以运行演出的 Mac 一旦停下，什么都不用重新开始：在备用 Mac 上按一下“接管”，演出就从这场戏走到的地方继续。它照搬的是一次按下产生的结果，而不是按下本身，所以开场前检查、“忽略第二次 GO”和输入的编号只在拥有演出的那台 Mac 上判断一次。两台 Mac 都需要 Pro：见“你的账户”中的“Solo 和 Pro”。

CueMonkey 只是一半，另一半是场地：场内要能从第二台 Mac 取声音和画面。常见做法是在两台 Mac 和投影机之间放一台切换器，或者让备用 Mac 接调音台的空闲通道和投影机自己的一路输入；用手把线换过去也行，只是慢一些。在两台 Mac 上打开同一个演出文件：连接传的是发生了什么，而不是演出本身或它的媒体，所以要先把文件拷过去。两台 Mac 需要在同一个网络上，最好用线把它们连起来。Wi-Fi 也能用，只是听到得慢一些。

第二台 Mac，与这台一起播放每个 Cue，按一下就能接管演出。

配对只需一次。左侧栏底部、检查上方有一张卡片，写着“配对一台备用 Mac”，下面是“另一台 Mac 跟随每一次 GO”。在将要运行演出的 Mac 上按它，选“等待一台备用 Mac”：卡片会等两分钟，并显示还剩多久。在另一台 Mac 上按同一张卡片：“为这台 Mac 待命”下面列出它在这个网络上找到的 CueMonkey，选一个，它的卡片上就会出现六位数字：“在‘MacBook Pro’上输入 123 456”。在运行演出的 Mac 上，Cue 顺序的角落里会出现一张卡片：“‘Mac mini’想为这台 Mac 待命”，并带一个输入代码的框。在那里输入这六位数字，两台就配对好了；“不是这台 Mac”会拒绝它。演出进行中不会配对任何 Mac。配对会被记住，只要两台都在同一个网络上打开，它们就会自己找到对方。一台 Mac 只有一台备用：配对另一台会忘掉之前那台，卡片菜单里的“忘记”会解除配对。从那以后，卡片会说明这一对的情况：

1 跟随中 · 4 毫秒

在运行演出的 Mac 上：备用 Mac 正在跟随，以及它落后多少。

2 它的演出不是这个

备用 Mac 上是这场演出的另一个版本。它仍会跟随它有的每个 Cue，检查会点出哪里不同。

3 已 3 秒没有回应

有一会儿没有收到另一台 Mac 的消息了。它会自己回来。

4 未连接

已配对，但现在没有连上。在同一个网络上，两台会自己找到对方。

5 为“MacBook Pro”待命

在备用 Mac 上，下面写着另一台 Mac 的消息要多久才到。

6 演出在“Mac mini”上

备用 Mac 已经接管，这台 Mac 跟随它。

在备用 Mac 上，演出名字旁边显示“待命中”，Cue 顺序角落里的卡片写着“正在跟随‘MacBook Pro’”，下面是“落后 4 毫秒·演出一致”或“演出不一致”，旁边是“接管”。运行演出的 Mac 一安静下来，卡片当即就会说：“已 3 秒没有收到‘MacBook Pro’的消息。如果它停了，把场内切到这台 Mac，然后接管。”如果运行演出的 Mac 在备用 Mac 还在播放时重新启动，台上空无一物，备用 Mac 不会为了跟它一致而清空自己的台。卡片会写“‘MacBook Pro’重新启动了，台上什么都没有。演出仍在这台 Mac 上。”，并在“接管”旁边提供“重新跟随”：按它会让这台 Mac 的台和另一台一致，然后从那里继续跟随。带着自己的 Cue 在台上连上来的备用 Mac，也会等这一下。

一台 Mac 在跟随时，GO、“清空”、“黑场”、“暂停”和单独停一层都不归它：不管按按钮还是按键，都什么也不做，回执会写“这台 Mac 正在待命。接管后才能从这里运行演出。”其他一切照常，备用 Mac 也照样可以编辑。“接管”是唯一的入口。它什么都不问，也没有按键，所以不会被误碰按下；按一下就全部完成：演出到了这台 Mac 上，GO、“清空”和“黑场”在这里响应，下一次 GO 触发另一台 Mac 上待命的那个 Cue，原本静音的备用 Mac 从这场戏走到的地方通过自己的输出出声，没有任何东西重新开始。回执写着“演出在这台 Mac 上。”，以及上次收到另一台 Mac 的消息是多久以前。如果另一台 Mac 还在运行，它会跟随接管的那台，在自己的角落里说明，并提供“收回演出”，也就是反方向的同一下。

备用 Mac 从不自己接管。连接安静下来，不等于 Mac 停了：交换机上的线被踢掉，或者网络闪断一下，两台 Mac 都还在运行，这时备用 Mac 若是接管，场内就有两台 Mac 在放。再说，把场内切到第二台 Mac 的那个盒子，CueMonkey 本来也够不着。控制间里的人看得到真正发生了什么，切换场内，然后按“接管”。

备用 Mac 跟随时发不发声，在那台 Mac 上设置：“设置”里的“这台 Mac”下，“待命时”，选“静音”或“播放”。“静音”是新控制台的默认值，让每个 Cue 无声地保持同步，直到这台 Mac 接管。“播放”会一直通过它的输出发声，用于切换器或调音台的空闲通道。无论哪种，它的画面都会在它自己给观众的屏幕上播放，只有切换器或投影机切到它时才会到达场内。

开场前检查在两台 Mac 上都有一行“备用”，它从不让演出停下。在运行演出的 Mac 上，它说明备用 Mac 正在跟随、落后多少；当备用 Mac 已配对但未连接、它的演出是另一个版本（并点出哪里不同）、备用 Mac 自己的检查发现了问题，或者到它的往返时间超过 40 毫秒时，值得一看。在备用 Mac 上，它写着“这台 Mac 为‘MacBook Pro’待命。”；当那台 Mac 未连接，或两台的“清空”设置不同时，值得一看，因为接管之后场内听到的是这台的。那里的声音一行写着“接管前保持静音。”，而不是把静音当成故障。

演出中才连上的备用 Mac 会自己追上来，运行演出的 Mac 会说一次。两台 Mac 连着时都保持唤醒。配对之后许可证不会再过问，租期结束也不会断开连接。Pro 是同时两台 Mac，所以如果 Pro 账户已经登录在家里的笔记本上，在备用 Mac 上登录时就会换到备用 Mac：登录窗口会提出这一点，任何 Mac 都一样。

16 存储与分享演出

按“存储”。你得到的是一个以 .cmshow 结尾的文件，它就是演出本身，而不是对演出的描述：每段声音、每段视频、每张图片、每个淡变和每项屏幕设置都在里面。把它拷到 U 盘上，在任何一台装了 CueMonkey 的 Mac 上打开，就能播放。谁都不用去找任何东西。

从 CueMonkey 1.0 起，演出文件是一个承诺。用 1.0 存储的演出，在之后每一个 1.x 里都能连同里面的一切打开：每个 Cue 都在原位，在原来的幕和层上；每个音量、淡变、修剪、备注和接下来做什么；以及“声音设置”和“屏幕设置”里属于演出的一切。用更新版本存储、在这里打开的演出，会保留这个版本不认识的内容：再次存储时，这些内容会原样写回；这个版本不会播放的那类 Cue，会在演出打开时点名，并留在原处。所以一场演出在两个装着不同版本的控制间之间传来传去，什么都不会丢。任何更早的 CueMonkey 存储的演出，也都能在这个版本里打开。

“存储”旁箭头里的“打印 Cue 顺序...”，会在竖版纸上为舞台监督打印一张单子：每一幕，以及按顺序排列的每个 Cue，列在编号、Cue、类型、屏幕、时长和备注之下。“备注”一栏留空，给笔写：技术合成时挪过的 Cue，提前一句台词叫的预备。Cue 自己的便签以小字印在它的名称下面。每个 Cue 的时长都在，CueMonkey 还没读过的，比如在一个没人打开过的幕里，会在打印窗口打开之前读好。每一幕的背景列在它下面，单子末尾有“核对人”和“日期”两行。有不只一层时，每一层都有自己的表格，编号方式和控制台一样，所以舞台监督的 Cue 12 和操作员的 Cue 12 是同一个 Cue。Mac 的打印窗口里也有“存储为 PDF”，演出还没有自己的文件时也能用。

一个文件，演出要播放的一切都在里面。

演出带着它的视频，而视频很大：十部两 GB 的影片，文件就有二十 GB。同一个箭头里的“存储轻量副本...”会另写一个文件，把视频重新编码为 1080p，反正投影仪也只显示这么多。开始之前，它会告诉你演出有多大、副本大约多大，然后逐个处理视频，旁边有“停止”，而且从不碰这场演出或它播放的文件。把轻量副本交出去，原件自己留着。

同一个箭头下的“存储锁定副本...”，用来把演出交给别人按原样运行：交给替班、巡演场地或学校。它会另写一个文件，在任何 CueMonkey 上都能打开和播放，名字旁边标着“已锁定”，里面的东西一样也改不了：凡是会改动什么的操作，都会说明这场演出是锁定交付的，然后什么也不做。属于所在这台 Mac 的东西照样能改，比如屏幕、声音设备和设置；播放器里的推子在 Cue 播放时照样能调，只是不会写进演出。你自己的演出仍然开着、没有锁定，留在它自己的文件里；锁定无法解除，所以请保留那个文件。这把锁只是文件里的一个标记，用来防止演出被不小心改动，挡不住存心要改的人；0.5.0 之前的 CueMonkey 打开这个文件时可以修改。存储锁定副本属于 Pro；打开和播放锁定副本则不需要 Pro：见“你的账户”中的“Solo 和 Pro”。



其他存储方式。

- 1 另存一个文件，接下来在那个文件里继续工作。明年重演就是这样从这场演出开始的。
- 2 同一场演出，视频缩小到可以交给别人或随身带走。这一场和它播放的文件都保持不动。
- 3 另一个按原样播放、无法修改的文件，用来交付演出。你自己的那份仍然开着，没有锁定。
- 4 给舞台监督的纸质 Cue 顺序，或存为 PDF。演出还没有自己的文件时也能用。

除此之外，文件会自己照顾自己。存储是追加写入，所以存储二十 GB 的演出也很快；当文件里有四分之一是不再需要的内容时，它会自己重新写一份干净的。没有什么要按，也没有什么要知道。文件在这台 Mac 上哪里都找不到的 Cue，从不阻止存储：它连同上面的所有设置留在原位，只是没有文件，控制台会在之后点名它。“替换文件...”给它一个文件并保留位置，但设置从头开始，所以电平、淡变和便签都要重新设。拒绝存储，会为了保住一个文件而丢掉其他一切。

打开演出，会像开始新演出一样问你。“新建演出”、“打开演出”、在访达中双击演出文件，以及回到早先的版本，是同一回事。“新建演出”和回退总是会问。打开演出在有东西可能丢失时会问：有不在任何文件里的工作、舞台上内容，或一个晚上的演出正在进行。有工作可能丢失时，选项是“先存储”、“不存储”和“取消”，而“先存储”只在文件写好之后才继续。回到早先的版本从不提供“先存储”，因为演出现在的样子会保存在副本旁边。只要要离开的演出里有 Cue，或有不在任何文件里的工作，它就会保存在“早先的版本”里；如果这份副本写不了，就什么都不替换。控制台前没人要求的提问，会把“取消”放在空格键下面，因为空格键是 GO。

在第一次 GO 之后、有内容在播或有窗口打开时，从访达打开的演出文件永远不会弹出窗口盖在控制台上。它会在 Cue 顺序上方的一行里等着，点出它的名字，并说舞台上什么都没动，旁边有“打开它”，按下时才会问你；它的叉号会忽略它。

你打开的演出，从它出现在控制台上的那一刻起就能播放。它的文件按 Cue 顺序从演出文件中解出，所以第一个 Cue 最先出来，每个 Cue 在它自己的文件出来之前都显示“正在解包”。对文件还没出来的 Cue 按 GO，不会播放任何东西，并会说它还在解包；检查把还在解包的 Cue 算作值得一看，而不是让演出停下。解包会在退出、崩溃或更新之后继续进行；因为 U 盘被拔掉或磁盘满了而没能解出的文件，会在情况改变后重试。

不管你按不按什么，CueMonkey 都会在你工作时自己保存演出的副本，并在崩溃、重启或电池耗尽之后，自己放回一份。工具栏里的“早先的版本”，就是存放较早副本的地方。



早先的版本：你工作时留下的副本。旁边的“回退”会回到那份副本，并会先问你。

每份副本都写着是什么时候留下的、里面有什么。回退会用那份副本替换屏幕上的一切，所以会先问你，而且回退之前播放会停止。这是“我们一小时前把第二幕删光了”的答案，这种事比撤销要管的大：撤销够不到那么远，也本来就不该够到。

17 这台机器

一切都在一页上，分两栏、四个标题：左边是“工作时”和“演出时”，右边是“关于 CueMonkey”和“这台 Mac”。没有任何东西藏在一个要先按的名字后面，这也是对“这个控制台能被设成做什么”的诚实回答：你可以全部读到。从某个具体的地方打开时，比如账户菜单底部的版本号，“设置”会让相关的那部分亮一下。

“工作时”是控制台在制作演出时怎样打开、怎样表现。它的全屏是较老的那种，在当前所在的空间里盖满屏幕：没有标题栏，没有绿色按钮，菜单栏和程序坞隐藏，指针移过去才出现，输出的小预览可以浮在上面。 从不让控制台退出全屏，因为  是控制台自己的键，在戏进行中用来收起菜单，或忘掉 Cue 编号。要退出就在这里用同一个开关，或用 Mac 菜单栏“显示”菜单里的“填满屏幕”，进入也是用它，控制台填满屏幕时，它旁边有个勾。“填满屏幕”没有快捷键，所以不会有误碰的键把控制台从屏幕上撤下。控制台填满屏幕时，macOS 会拿走窗口自己的按钮，指针移到屏幕顶部时，菜单栏会降下来。要从那里退出，在 CueMonkey 菜单里选“退出 CueMonkey”，或按  。

“让这台 Mac 保持唤醒”默认打开，除非你关掉它。显示器睡眠时，所有屏幕都会变暗，投影仪也一样，而一场很长、什么都不按的戏，恰恰就是这种事发生的时候。关掉它，适合只用来制作演出的笔记本。

“演出时”是这台 Mac 上走带控制的习惯：“忽略第二次 GO”、“清空”的作用、“静音这台 Mac 自己的声音”和“声音设备断开时”。它们属于控制间而不属于演出，所以从不随演出文件走。“清空”的作用设为“切断”、“声音设备断开时”设为“这台 Mac”、“静音这台 Mac 自己的声音”被关掉，在任何设了它们的晚上，都会在开场前检查里说明。“忽略第二次 GO”不会。

跟着 Mac 走、而不是跟着演出走的设置。

“忽略第二次 GO”会丢弃离上一次半秒或一秒之内的 GO：双击，或翻页器抖动。默认关闭，除非你打开它，所以演出依赖的东西不会自己改变。“清空”的作用是“淡出”或“切断”：见“运行演出”。

“静音这台 Mac 自己的声音”也是默认打开的。当晚第一个 Cue 上台时，Mac 的提示音量降为零；CueMonkey 退出、你按下“退出演出模式”，或你开始新演出、打开另一场演出时，它会完全恢复原样。只影响系统自己的提示音：其他应用不受影响。关掉它的话，戏进行到一半来一条消息，全场都会听到，开场前检查会说明这一点，而不是让你自己去发现。

新控制台上的“声音设备断开时”是“静音”：演出中，演出所用的接口被拔掉或不再响应时，演出无声按时继续，直到它回来。“静音”只在演出进行中有效。在第一个 Cue 上台之前，以及“退出演出模式”之后，不管选的是哪个，演出都改由这台 Mac 播放，插着耳机就从耳机播放，所以正在制作的演出，不会因为一根线掉了就没了声音。“这台 Mac”则在演出中也通过这台 Mac 当时所用的输出继续，从声音停下的地方接着播，在有些场地观众会听到。无论哪种，接口一插上，演出就会自己转回去，影片的声音和演出的其余部分去同一个地方。



设置：这个控制台能被设成做的一切，都在一页上。

- 1 以全屏打开：占满整个屏幕，菜单栏和程序坞隐藏，指针移过去才出现。和“显示”菜单里的“填满屏幕”相同。
- 2 让这台 Mac 保持唤醒，这样长时间的安静场景也不会让投影仪熄灭。
- 3 演出文件过大时提醒：任何一次存储后，演出文件达到 10 GB 或以上时提醒，这通常是一个没人打算带着走的母版。
- 4 忽略第二次 GO，半秒内或一秒内：双击，或翻页器抖动。
- 5 “清空”的作用：按每个 Cue 自己的淡出，或切断。
- 6 静音这台 Mac 自己的声音，从当晚第一个 Cue 开始，CueMonkey 退出时恢复。
- 7 演出中声音设备断开时：无声按时继续，直到设备回来，或通过这台 Mac 播放。
- 8 这是哪个版本的 CueMonkey、更新了什么，以及检查新版本的按钮。手册和“带我看看”在它下面。
- 9 属于这台机器而不属于演出的东西：控制台使用的语言、它为另一台 Mac 待命时做什么、日志（带“显示”和“发送”）、已解包的媒体，以及把这台机器的设置恢复为默认。

新控制台上的“来自其他应用的按键”默认关闭。打开后，演出中控制台会在最前面的任何应用里听到 **Space**、**Delete**、**B** 和 **H**，包括调音台的窗口，并做它在最前面时会做的事：GO、清空、黑场，以及播放器打开时的暂停。那个应用也会收到这个键，所以在它的某个输入框里打一个空格，在这里也是一次 GO；而在第一个 Cue 上台之前，什么都听不到。第一次时，macOS 会询问是否允许 CueMonkey：在“系统设置”的“隐私与安全性”里的“输入监控”中打开它。在此之前，这一行会说 macOS 还没有允许。它是“演出时”下面的最后一项。

“关于 CueMonkey”是这个版本是什么、“更新内容”，以及检查新版本的按钮，账户菜单底部的版本号就会带你到这里。手册也在这里，在 cuemonkey.app 上打开。CueMonkey 自带的那一份，不联网也能打开，是你名字后面那个菜单里的“手册”。“带我看看”也在这里：新控制台打开时的那四张卡片，给已经看过它们的笔记本再看一遍。

“语言”是“这台 Mac”下的第一项，即控制台使用的语言：English、Español、简体中文、Русский、Українська、Deutsch、Português 或 Français，每种都用它自己的名字，配上它的国旗，列表里没有别的。列表底部的“与这台 Mac 相同”按 Mac 设定的语言及其顺序来选，新的控制台就是这样；如果一种都不会说，就用英语。任何西班牙语都是它所有的拉丁美洲西班牙语，任何葡萄牙语都是巴西葡萄牙语，中文只有简体。在这里选定的语言，不管 Mac 怎么设都保持不变。它属于这台 Mac，从不属于演出，并且立即生效，无需重启。还没有经母语者审读的译文，在控制台使用这种语言时，会在“语言”下面用它自己的语言注明：目前是西班牙语、中文、德语、葡萄牙语和法语。

控制台上的每个字都会随之改变，只有 GO 不变，它在每种语言里都是 GO。“清空”、“黑场”和“恢复”是每种语言自己的词，每句提到某个按钮的话说的都是按钮上的那个词，所以刚读到哪个词，就能照着它找到按钮。CueMonkey 在 Mac 菜单栏里的菜单也一样。日志保持英文。

“这台 Mac”是语言、“待命时”（也就是这台 Mac 跟随另一台时发不发声，见“备用 Mac”）、日志（“显示”在访达中显示它，“发送”把它作为报告发出）、从演出文件中解包的媒体（包括从当前打开的演出没有用到的影片中生成的声音），以及把这台机器的设置恢复为默认：每块屏幕的校准、每块屏幕给谁看、演出输出的屏幕、所有已存的场地配置，以及所选的音频输出。你的演出不受影响。会扔掉东西的那两项，已解包媒体的“清理”和设置的“重置”，放在一起，和其他所有东西分开。它们都是低调按钮上的红字，窗口里会拿走东西的按钮一向如此，而且都会先问你。

CueMonkey 在打开时检查新版本，之后每小时一次，以及原本什么都连不上的 Mac 一接上网络的那一刻，不论有没有演出，只是从不在有 Cue 正在播放的那一刻检查。有新版本时，它会自己下载，演出中也一样，因为下载的东西放在正在运行的版本旁边，不会改变任何看得见的东西。只有你按下才会安装。下载期间，左侧栏底部、检查上方的一行会显示“正在下载 1.0.1”（或者别的版本号），下面是进度，比如 42%，旁边的电平表也亮到同样的位置。下载好之后，这一行显示“重启以更新”，下面是“版本 1.0.1”。按一下就会安装，这期间这一行显示“正在安装 1.0.1”，CueMonkey 会自己重新打开，你的演出原封不动；如果有 Cue 在播放，按下时会先问一句，因为重启会撤下声音。演出进行中，关于新版本什么都不会说：在演出模式结束之前，这一行不会出现。“设置”的“关于 CueMonkey”下面有同样的东西，那里的“安装”在演出中也可以放心按：在 CueMonkey 重启之前什么都不会变，它会问你现在还是稍后，“稍后”表示下次打开 CueMonkey 时。如果你按“检查”时这台 Mac 没联网，它会如实说明，而不是假装去查。

控制台不会被误碰的键关掉。⌘ W 和 ⌘ M 在控制台和每块屏幕上都不起作用；控制台自己的关闭按钮，只要控制台没有填满屏幕就在那里，按下它会退出 CueMonkey，和 ⌘ Q 一样，而不是关闭一个窗口。演出进行中退出，不管是按 ⌘ Q、用程序坞、Mac 关机还是按那个按钮，都会问一次，用的是 Cue 顺序上方的一行，而不是窗口：“要在演出进行中退出吗？舞台上的一切都会停止。”按 Esc 或什么都不做，就是“不退出”；“退出”要单独按一次。⌘ H 隐藏控制台，屏幕留着。不管你怎样退出 CueMonkey，每个声音，包括影片的声音，都会在六十毫秒内降下，而不是咔哒一声停掉。

18 你的账户



你名字后面的菜单，在左侧栏底部。

- 1 你用哪种方式登录的：Google 或 Apple。
- 2 你账户的其他一切，在网站上。
- 3 这本手册，就在这台 Mac 上，不需要联网。
- 4 所有按键，在单独的窗口里。制作演出时按 **?** 也能打开。
- 5 从这台 Mac 退出登录。红色，和所有会拿走东西的操作一样。
- 6 这是哪个版本的 CueMonkey，没有更新时旁边写着“最新”，有更新时写着“新版本”，装好后写着“重启以更新”。按一下打开“设置”，更新就在那里。

Solo，一次在一台 Mac 上免费使用。Pro，可用两台。而且不涉及关于你的任何要紧信息。

Solo 和 Pro。Solo 有账户就免费。它能打开、播放和修改任何演出，不管是谁在哪台 Mac 上做的，每一层、每一幕都可以；它能让一场演出做到一层、一幕、一块给观众的屏幕和一个已存场地。Pro 能让演出做得更大。限制只会出现在“+”上：“添加层”、“添加幕”、把另一块屏幕标记为“给观众”、再存一个场地、“存储锁定副本...”，以及“配对一台备用 Mac”，都会说明它们属于 Pro；你名字后面菜单里的“看看 Pro 多了什么”会打开把两者并排对照的页面。演出里的东西永远不会被拿走，许可证也永远不会让演出停下。

1 Solo

免费。各种 Cue、所有淡变和修剪、摄像头、统一响度、开场前检查、日志，以及八种语言。一层、一幕、一块给观众的屏幕和一个已存场地，一次一台 Mac。

2 Pro

最多四层，演出需要多少幕就有多少幕，不止一块给观众的屏幕，你演出的每个场地，“存储锁定副本...”，以及两台 Mac：一台运行演出，另一台备用，跟着每一次 GO，按一下就能接手。

这台 Mac 用的是哪个方案，显示在控制台顶部的标志旁边：Solo 显示 SOLO，Pro 显示填满底色的 PRO。Pro 开售之前那里什么都不显示，因为还没有方案可言。会自己结束的 Pro，比如租用或限期授予的 Pro，在结束前都显示 PRO，把指针停在上面会告诉你到哪天为止。它不是按钮：方案要在你名字后面的菜单里查看。

Pro 可以按天或按周租用，按你所在地的整个日历日计算，从午夜到午夜；也可以买断，并获得所有 1.x 更新；每个已经结束的租用日都会从买断价格中扣除。提前买好的租期到了那天会自己生效，当天不需要联网，只要这台 Mac 在你购买之后上过网。租期在演出中途结束时，不会停下任何正在播放的东西：只有添加层、幕、屏幕或场地要再等 Pro。Solo 的限制从 Pro 开售那天开始，在此之前什么都不受限。

Solo 一次登录一台 Mac，Pro 可以同时登录两台。是哪台 Mac 由你决定，而且立即生效。在新 Mac 上登录，如果这个账户正在另一台上使用，登录窗口会说明，按最后一次使用的日期指出它会放开的那台 Mac，并提供“改在这台 Mac 上使用”。按一下就移过来，回执会说放开了哪台 Mac。也可以在 cuemonkey.app/account 的列表里让另一台退出。无论哪种，让出位置的那台 Mac 都能继续工作，直到它的许可证到期，窗口会给出日期：那台 Mac 上的演出不会被任何东西停下。

在账户被移走的那台 Mac 上，左侧栏底部、提示新版本的地方会有一行，写着“已移到另一台 Mac”和“在这里登录即可移回”。按它会打开登录窗口，同样按一下就能把账户移回来。太旧而无法获得新许可证的 CueMonkey 版本，会在同一位置出现一行“更新以保持登录”，它会打开下载页面；账户菜单则显示许可证何时到期，而不是何时续期。这两行都不会是窗口，演出一开始就都不会出现，演出无论如何照常播放。

CueMonkey 发出的信件，也就是欢迎信和付款发票，会使用你的控制台所用的语言；服务拒绝某件事时说的话也一样。控制台每次登录或续期时都会把它的语言告诉你的账户，所以最早的那封欢迎信，如果在任何控制台告知之前就已发出，仍可能是英文。

同一个菜单里有这本手册（它随 CueMonkey 一起提供，在这台 Mac 上打开，不需要信号）和所有按键的列表。菜单底部是这是哪个版本的 CueMonkey；按一下会打开“设置”，更新就在那里。

登录需要联网一次。许可证在完全没有信号的情况下可以用三十天，而这正是控制间的常态；只要 CueMonkey 在有网络的 Mac 上打开，就会自己续期许可证。过期的许可证从不阻止演出：你已有的永远能播放。只有过期一个月后，添加文件和存储才要等一个新的许可证。

19 所有按键

键盘分成两半，中间那条线是有意划的。单键运行演出：一只手，在黑暗中，不用看。凡是改动演出本身的操作，都要用 Command 键，所以演出中误按一下，永远不会改动 Cue 顺序。

在文本框里输入时，它们都不会触发。打开的窗口会占着键盘，直到你关掉它，只有一个例外：**B** 能从控制台自己的任何窗口后面让屏幕变黑，因为应急控件永远不放在一个问题后面。另外，**S**、**T**、**N** 和 **?** 只在制作演出时打开它们的窗口；一旦有任何 Cue 上了台，它们就什么都不打开，并会说哪个菜单有同样的功能，直到顶部或检查卡片里的“退出演出模式”把它们还回来。

运行演出

- Space** GO：触发下一个 Cue，并把播放头往后移
- B** 所有屏幕变黑，再恢复。打开窗口时也有效
- Delete** “清空”：撤下所有层上的 Cue 顺序
- Delete** 声音还在响时再按一次：就地停止
- ↑** **⌘** 只停止屏幕上的这一层
- ←** **→** 把播放头前后移动，不触发。**↑** 和 **↓** 也一样
- 4** **2** **Space** 输入 Cue 编号：下一次 GO 让那个 Cue 待命，再下一次 GO 触发它
- Esc** 忘掉输了一半的 Cue 编号，并收起打开的东西
- Z** **X** **C** **V** 放上那个背景，或把它撤下

整个键盘，都在一处。

控制台里也有这份列表。制作演出时按 **?**，或任何时候在你名字后面的菜单里选“键盘快捷键”。它描述的是这台 Mac：设为切断时，“清空”那一行会这样写。

        把那一层放到屏幕上，不触发任何东西。按住  可看出哪个是哪个

      把上一层或下一层放到屏幕上。到第一层和最后一层就停

  至   显示那一幕。按住  可看出哪个是哪个

      显示上一幕或下一幕。到第一幕和最后一幕就停

正在播放的

 打开或关闭播放器，它跟着正在播放的内容走

 让正在播放的暂停，再让它继续。只在播放器打开时有效

待命的 CUE

 打开它的设置。演出中不可用

 打开修剪窗口。演出中不可用

 写下它排在下一个时控制间看到的便签。演出中不可用

  复制一份

    拷贝它的设置，再放到另一个上

  询问后删除它。故意设计得不顺手：没有哪个单键能删除 Cue

其 他

  撤销。对演出的任何改动都能撤销，最多往回五十步；屏幕怎么挂，则用“重置这块屏幕”和场地配置来恢复

   重做

 按键列表。演出中不可用

  退出，演出进行中会先问一次

  隐藏控制台，屏幕留着

       故意不起作用：误碰的键永远不会关掉控制台、把它收进程序坞，或把它移进拥有独立空间的全屏



CueMonkey 由 Groovy Milk LLC 制作和发行，这是一家在美国马里兰州成立的有限责任公司。

制作方 Groovy Milk LLC

来信 hello@groovymilk.io

网站 cuemonkey.app · groovymilk.io

© 2026 Groovy Milk LLC。保留所有权利。本手册介绍 macOS 版 CueMonkey，按现状发布：应用仍在积极开发中，这里的某张图片或某句话描述的可能不是你正在使用的版本。CueMonkey 本身不附带任何形式的明示或默示担保，包括对适销性或特定用途适用性的任何担保。它已足够完整，可以用来运行真正的演出，但仍然可能出错，是否把它用于演出由你决定；在法律允许的最大范围内，Groovy Milk LLC 不对因使用它而产生的任何损失承担责任。你可以如何使用本软件，完全由 cuemonkey.app/terms 上的条款规定，本手册中的任何内容都不改变这些条款。CueMonkey 内含 ffmpeg 和 ffprobe，它们以 x264 构建且未经修改，是依据 GNU 通用公共许可证第 2 版或任何更高版本发布的自由软件；许可证全文随应用一起提供，构建它们所用的源代码附在 CueMonkey 发布页上的每一个版本中。Mac、macOS 和 Apple 标志是 Apple Inc. 的商标，Google 是 Google LLC 的商标；这里提到它们，只是为了说明 CueMonkey 运行在什么上以及你可以如何登录，两家公司均未为 CueMonkey 背书，也与它没有任何关联。本手册中提到的任何其他产品均属其各自的所有者，提及仅为识别之用。